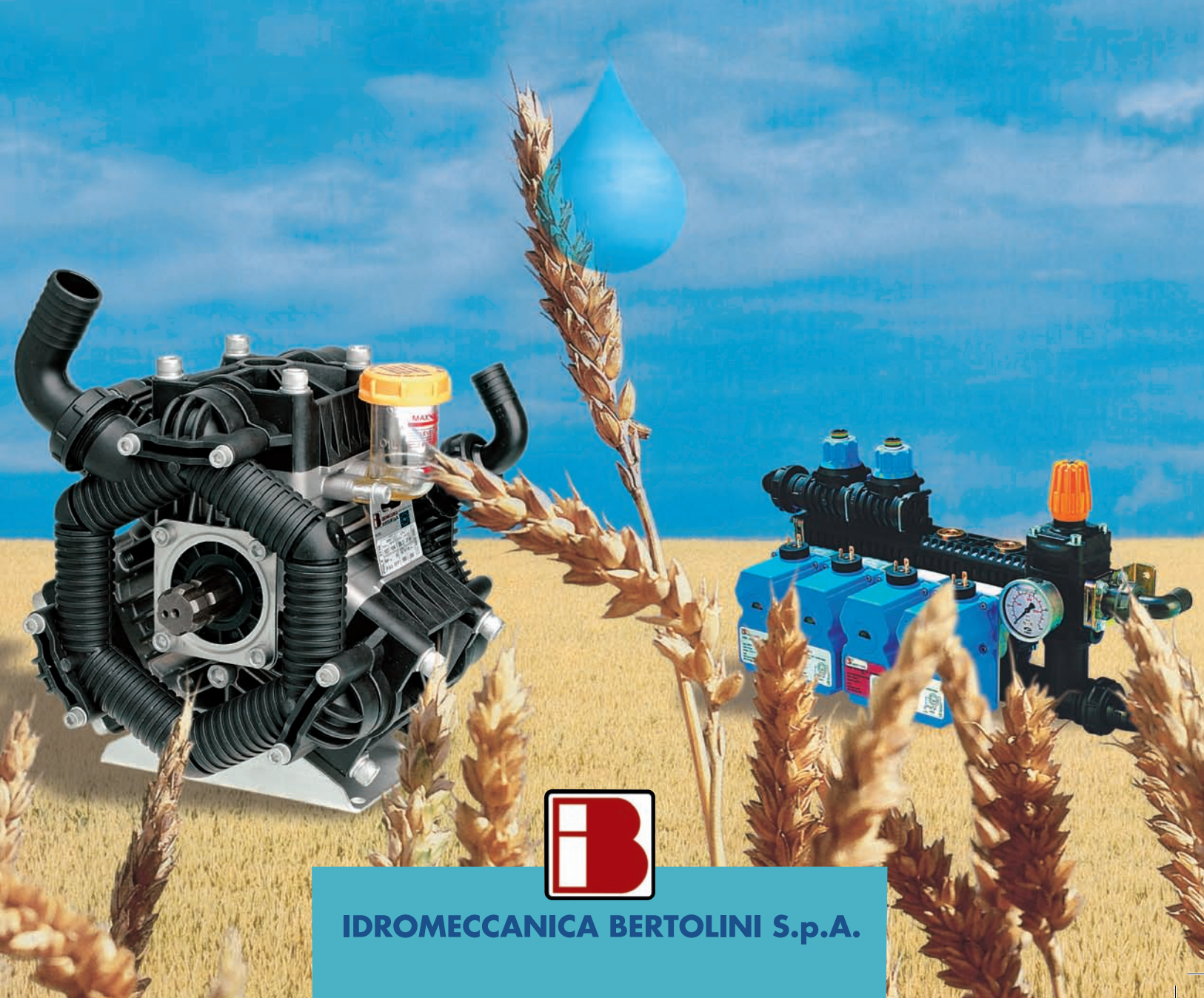


BERTOLINI pumps



Chemical

PolyPumps® and Accessories



IDROMECCANICA BERTOLINI S.p.A.

BERTOLINI
pumps

dal

since

1918

INDEX - ИНДЕКС - INHALT

MINIPOLY SERIES



Two piston semi-hydraulic diaphragm pump

pag. 4

Насос с 2 полугидравлическими узлами мембрана-поршень
Pumpe mit 2 halbhydraulischen Kolbenmembranen

Poly 2020	pag. 6
Poly 2020 VF	pag. 7
Poly 2020 VA	pag. 7
Poly 2020 RTE	pag. 7
Poly 2020 RT2	pag. 8
Poly 2020 RT4	pag. 8
ELP Poly 2020 RTE	pag. 9
MTP Poly 2020 RT2	pag. 9
MTP Poly 2020 RT4	pag. 9
Poly 2025	pag. 10
Poly 2025 VF	pag. 11
Poly 2025 RTE	pag. 11
Poly 2025 RT4	pag. 11
ELP Poly 2025 RTE	pag. 12
MTP Poly 2025 RT4	pag. 12
Accessories - Принадлежности - Zubehör	pag. 14

POLY SERIES



Piston semi-hydraulic diaphragm pump

pag. 16

Насос с полугидравлическими узлами мембрана-поршень
Pumpe mit halbhydraulischen Kolbenmembranen

Poly 2073	pag. 18
Poly 2100	pag. 19
Poly 2116	pag. 20
Poly 2136	pag. 21
Poly 2180	pag. 22
Poly 2210	pag. 23
Poly 2240	pag. 24
Poly 2260	pag. 25
Poly 2300	pag. 26

DUPLEX MULTIPOLY SERIES



Pumping unit in polypropylene composed of a diaphragm pump and a centrifugal pump.

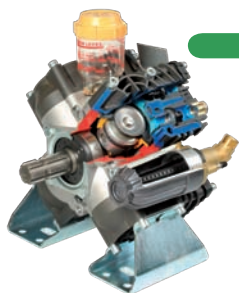
pag. 28

Насосный узел из полипропилена, состоящий из мембранного насоса и центробежного насоса.

Pumpwerk aus Polypropylen, bestehend aus Pumpe mit Membranen und Kreiselpumpe.

DMP 436	pag. 30
DMP 480	pag. 31
DMP 500	pag. 32
DMP 540	pag. 33
DMP 600	pag. 34
Impeller 350P POLY	pag. 35
Accessories - Принадлежности - Zubehör	pag. 36

PPS SERIES polypropylene pumps



Four piston semi-hydraulic diaphragm pump.

pag. 38

Насос с 4 полугидравлическими узлами мембрана-поршень
Pumpe mit 4 halbhydraulischen Kolbenmembranen.

PPS 100	pag. 40
PPS 130 - 150	pag. 41
Accessories - Принадлежности - Zubehör	pag. 42

PRESSURE REGULATORS



pag. 43

Karin - Sting	pag. 44
Sting Plus	pag. 44
Moby - VS 700 - 1500	pag. 44
Vig	pag. 45
Multiduplo	pag. 45
Motorized section Valves for Multiduplo	pag. 45
Control units	Pag. 46

www.chemical

NEW TECH-WEB

BERTOLINI pumps

BERTOLINI
Chemical
PolyPumps®
All rights reserved Bertolini Pumps

THE INNOVATIVE SERIES OF LOW PRESSURE PUMPS IS THE RESULT OF YEARS OF RESEARCH AND REFINEMENT

AGENZIA - CERTIFICAZIONE - DOVE CONTATTI - CATALOGO - NEWS-EVENTI

Perché utilizzare una pompa in polipropilene e non una in alluminio?
Perché il polipropilene è un materiale plastico pressoché inattaccabile dai prodotti chimici (vedi sezione dedicata alla compatibilità), mentre l'alluminio anche a contatto con l'acqua pulita dopo poco tempo si ossida/corrode.

FAQ POLIPROPILENE
Frequently asked questions - Domande e risposte per scoprire meglio il polipropilene

COMPATIBILITÀ MATERIALI
Il polipropilene è il materiale che meglio si qualunche altro reagente all'aggressione chimica

CATALOGO
Portate(l/min): 22-27 75-300 342-642
Pressioni(bar): 15 15/4 20 40

DICONO...
Articoli e notizie in cui si parla di noi e dei nostri prodotti

DOVE SIAMO / CONTATTI

BERTOLINIPUMPS
Since 1938 The Name of the Pump: il sito internet ufficiale di Idromeccanica Bertolini Spa

BERTOLINI
pumps

al polypumps.com

Prodotto trattato:

Hydrochloric Acid - Dry Gas
Hydrochloric Acid 100%
Hydrochloric Acid 20%
Hydrochloric Acid 37%
Hydrocyanic Acid
Hydrocyanic Acid (Gas 10%)
Hydrofluoric Acid 100%
Hydrofluoric Acid 20%
Hydrofluoric Acid 50%
Hydrofluoric Acid 75%
Hydrofluosilicic Acid 100%

Materiale:

304-Stainless
316-Stainless
Acetal (Delrin®)
Aluminum
Bronze
Buna N (Nitrile)
Cast Iron
Nylon
Polypropylene
PVC
Viton®

VERIFICA

Prodotto trattato:

Hydrochloric Acid - Dry Gas
Hydrochloric Acid 100%
Hydrochloric Acid 20%
Hydrochloric Acid 37%
Hydrocyanic Acid
Hydrocyanic Acid (Gas 10%)
Hydrofluoric Acid 100%
Hydrofluoric Acid 20%
Hydrofluoric Acid 50%
Hydrofluoric Acid 75%
Hydrofluosilicic Acid 100%

Materiale:

304-Stainless
316-Stainless
Acetal (Delrin®)
Aluminum
Bronze
Buna N (Nitrile)
Cast Iron
Nylon
Polypropylene
PVC
Viton®

VERIFICA

COMPATIBILITA': Severe - Do Not Use

Prodotto trattato:

Hydrochloric Acid - Dry Gas
Hydrochloric Acid 100%
Hydrochloric Acid 20%
Hydrochloric Acid 37%
Hydrocyanic Acid
Hydrocyanic Acid (Gas 10%)
Hydrofluoric Acid 100%
Hydrofluoric Acid 20%
Hydrofluoric Acid 50%
Hydrofluoric Acid 75%
Hydrofluosilicic Acid 100%

Materiale:

304-Stainless
316-Stainless
Acetal (Delrin®)
Aluminum
Bronze
Buna N (Nitrile)
Cast Iron
Nylon
Polypropylene
PVC
Viton®

VERIFICA

COMPATIBILITA': Good

Technical and marketing web site

Useful and detailed technical data sheets of the materials used for Bertolini pumps

Search engine of the materials compatibility with 3600 chemicals

Technical data sheets of presentation of the high tech. Bertolini pumps.

Технический и коммерческий сайт

Список материалов, используемых в насосах Бертолини

Поиск совместимости материалов с 3600 химических веществ

Технический доклад высоко-технологичных насосов Бертолини

Technische und kommerzielle Webseite

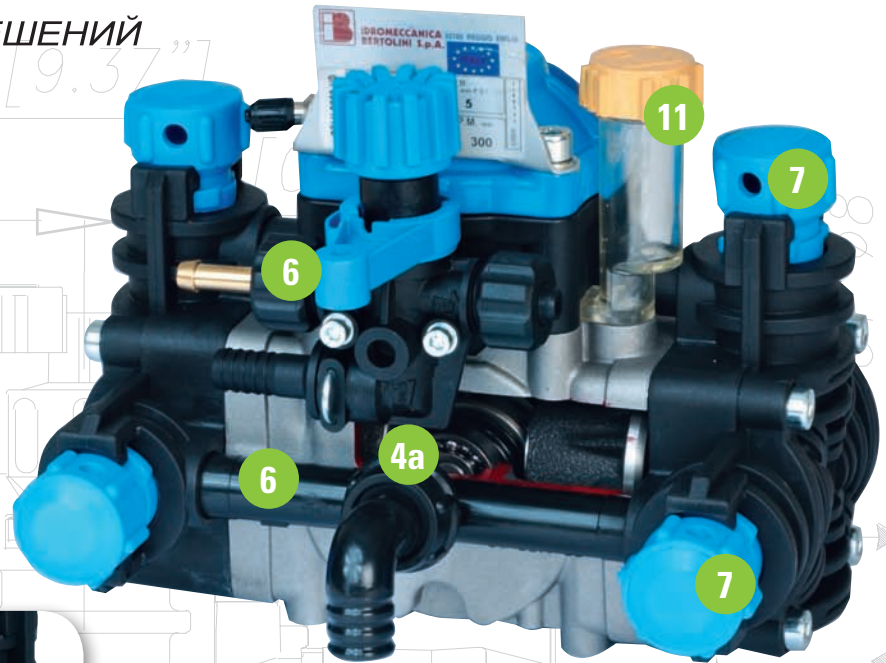
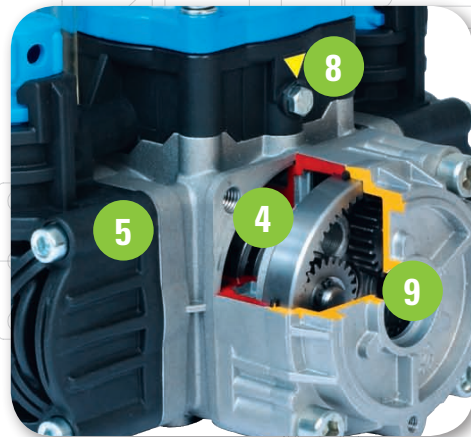
Technische Informationen über den verwendeten Materialien der Bertolini Pumpen

Suchmaschine für die Kompatibilität der Materialien mit 3600 Chemikalie

Technisches Vorstellungsblätter der Bertolini Pumpen mit wichtigen, technischen Informationen

11 REASONS FOR 2 SOLUTIONS

11 ДОВОДОВ В ПОЛЬЗУ 2 РЕШЕНИЙ
11 GRÜNDE FÜR 2 LÖSUNGEN



POLY PUMPS MANUFACTURING FEATURES
КОНСТРУКТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ POLY
KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN PUMPEN POLY

Parts Детали Einzelteile	Materials Использованные материалы Verwendete Materialien	Products that can be pumped *	Перекачиваемые продукты*	Pumpfähige Medien*
Head Головка Kopfstück	Reinforced Polypropylene Усиленный полипропилен Polypropylen, verstärkt	-insecticides	- Инсектициды	-Insektizide
Manifolds Коллекторы Sammelleitungen	Polypropylene Полипропилен Polypropylen	-Pesticides	- Пестициды	-Pestizide
Diaphragm washer Крепление мембраны Membranbefestigung	AISI 316 stainless steel Нерж сталь AISI 316 Edelstahl AISI 316	-weed killing prod.	- Гербициды	-Herbizide
Valves Клапаны Ventile	AISI 316 stainless steel Нерж сталь AISI 316 Edelstahl AISI 316	-Fertilizers	- Удобрения	-Dünger
Crankcase Кожух Gehäuse	Die cast aluminium Отлитый под давлением алюминий Aluminium, druckgegossen	-N.Phuric acid	-N.Phuric acid	-N Phuric acid
Connecting rods Шатуны Pleuel	Aluminium Алюминий Aluminium	-Acids	- Кислоты	-Säuren
Diaphragms Мембраны Membranen	B 94.0040.31.2 (STD) V 94.0040.33.2	-Solvents	- Растворители	-Lösemittel
		-hydrocarbons	- Углеводороды	-Kohlenwasserstoffe
		-Alcohol	- Спирты	-Alkohol
		- etc.	- И т.д.	-etc.

* You can contact Bertolini for more information about the compatibility of chemicals with the pump materials

*Компания Bertolini может предоставить данные по совместимости химических продуктов с материалами, использованными для изготовления насосов

*Firma Bertolini steht zur Verfügung, um Daten zur Verträglichkeit der chemischen Produkte mit den Materialien zu liefern, die zur Konstruktion der Pumpen verwendet werden.

Note:
Обозначения:
Legende:



1

Motor type kinematic motion with crankshaft-connecting rods-bearing-pistons system.

Кинематический механизм моторного типа с системой "эксцентрический вал подшипника-шатун-поршни".

Kinematik vom Motortyp mit System mit Exzenterwelle Lager-Pleuelstangen-Kolben.

2

Thermal treatment on connecting rod rings provide wear resistance and long life operation.

Кольца шатуна с износостойкой термической обработкой.

Pleuelringe mit Wärmebehandlung für hohen Verschleißwiderstand.

3

Piston sleeves in cast iron and pre-set piston delivering high volumetric efficiencies.

Чугунные цилиндры и откалиброванный поршень для нужной объемной эффективности.

Gusseiserne Zylinder und Kolben für eine korrekte volumetrische Effizienz vorkalibriert.

4-4a

Oversized ball bearings on the pump shaft for longer life

Шарикоподшипники опоры вала насоса с запасом прочности для большой долговечности.

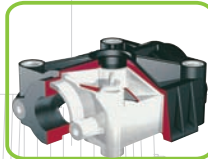
Kugellager der Pumpenwelle für eine lange Haltbarkeit großzügig dimensioniert.

5

Double body head in polypropylene incorporating a die-cast aluminium core.

Головка насоса с двойным корпусом из полипропилена с встроенным сердечником из отлитого под давлением алюминия.

Pumpenkopf mit integrierten Doppelgehäuse aus Polypropylen, mit Kern aus Druckguss-Aluminium.



EU - U.S. Bertolini patent

Патент ЕС- США Bertolini

EU - U.S.-Patent Bertolini

6

Separate and replaceable suction and pressure circuits.

Раздельные и сменные заборные и напорные каналы.

Saug- und Druckleitungen getrennt und auswechselbar.

7

Check valves to be overhauled easily, with little maintenance.

Осматриваемые заборные и напорные клапаны.

Saug- und Druckventile mit wenig Aufwand beschaubar.

8

Easier in-out system: rapid and accurate oil filling and longer diaphragm life.

Облегченная система вход-выход для быстрой и точной заправки масла и большей долговечности мембран.

Vereinfachtes In/Out-System für schnelles und genaues Öleinfüllen und für eine längere Haltbarkeit der Membranen.



9

Direct drive by epicyclic gearbox, strengthened by two bearings to ensure an accurate concentricity pump/motor.

Система эпициклического редуктора с прямой передачей, опирающаяся на 2 подшипника для наилучшей соосности насос/двигатель.

Direkter Antrieb mit Planetengetriebe, von 2 Lagern getragen, für eine perfekte Koaxialität Pumpe/Motor.



10

Pre-set diaphragm washer and diaphragm bolt made up of stainless steel: protection against corrosion.

Крепежный винт "настроенной" мембраны и пластина из нержавеющей стали: высокая стойкость ко всем явлениям коррозии.

„Voreingestellte“ Membranbefestigungsschraube und Platte aus Edelstahl: hohe Beständigkeit gegenüber allen Korrosionserscheinungen.

11

Oil sight glass on the opposite side of the motor to provide easy reading of the oil level.

Масляный бак на противоположной стороне относительно двигателя для наилучшего обзора оператором и наименьшей температуры.

Ölstandsazige auf der gegenüberliegenden Seite des Motors zur einfachen Ablesung des Ölstandes.

OUR GROUNDS ARE NOT JUST 11 BUT MANY MORE! WE CANNOT MENTION ALL OF THEM.
НАШИХ ДОВОДОВ НЕ ВСЕГО ЛИШЬ 11, А ГОРАЗДО БОЛЬШЕ. МЫ НЕ МОЖЕМ ИЗЛОЖИТЬ ИХ ВСЕ.
UNSERE GRÜNDE SIND NICHT NUR 11, SONDERN VIEL MEHR. ABER WIR KÖNNEN HIER NICHT ALLE WIEDERGEBEN.

MINIPOLY Series



22
l/min

5.8
USGPM



20
bar

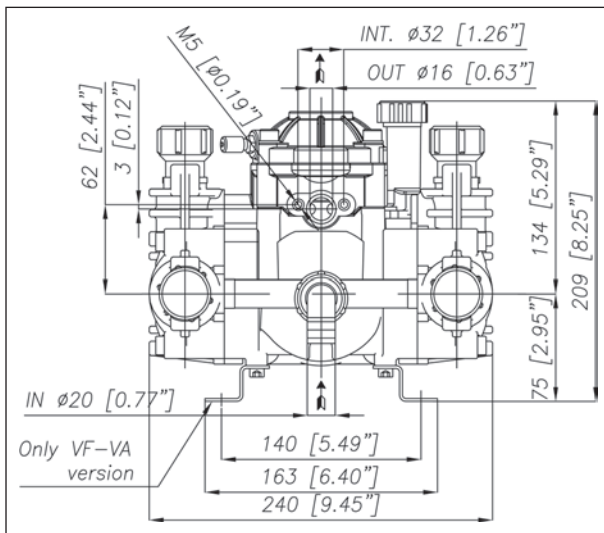
290
P.S.I.

POLY 2020

Two piston semy-hydraulic diaphragm pump (without pressure regulator)

Насос с 2 полугидравлическими узлами мембрана-поршень без регулировочного клапана давления

Pumpe mit 2 halbhdraulischen Kolbenmembranen (ohne Druckregelventil)



Optional:

Specifications

Технические характеристики
Technische Daten

R.P.M.: об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	650	650
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	0,8	1,1
Weight - Вес - Gewicht	Kg	lb	5,6	12,3
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	mt	ft	1 3,3
	Discontinuous service Aussätzender Betrieb	mt	ft	/ /
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	20	13/16"
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	8	5/16"
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	0,7	0,18

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

R.P.M. / об/мин / Drehzahl	500		550		600		650	
	L/min USGPM	KW HP	L/min USGPM	KW HP	L/min USGPM	KW HP	L/min USGPM	KW HP
2	16,9	0,1	18,6	0,1	20,3	0,1	22,0	0,1
	29	4,5	0,1	4,9	0,2	5,4	0,2	5,8
10	15,4	0,3	16,9	0,4	18,5	0,4	20,0	0,4
	145	4,1	0,5	4,5	0,5	4,9	0,5	5,3
15	14,8	0,5	16,2	0,5	17,7	0,6	19,2	0,6
	217,5	3,9	0,7	4,3	0,7	4,7	0,8	5,1
20	14,6	0,7	16,1	0,7	17,5	0,8	19,0	0,8
	290	3,9	0,9	4,2	1,0	4,6	1,0	5,0

HOW TO ORDER

Pump Poly 2020 RT4 SAE 3/4" + pressure regulator P.B.P. 25

Насос Poly 2020 RT4 SAE 3/4" + регулировочный клапан давления P.B.P. 25

Pumpe Poly 2020 RT4 SAE 3/4" + Druckregler P.B.P. 25

94.8531.97.3 + 94.7300.97.3

Pump Poly 2020 RT4 SAE 3/4" + pressure regulator P.B.P. 25 + remote mounting kit

Насос Poly 2020 RT4 SAE 3/4" + регулировочный клапан давления P.B.P. 25 + дистанционное управление

Pumpe Poly 2020 RT4 SAE 3/4" + Druckregler P.B.P. 25 + KIT A.C.D.

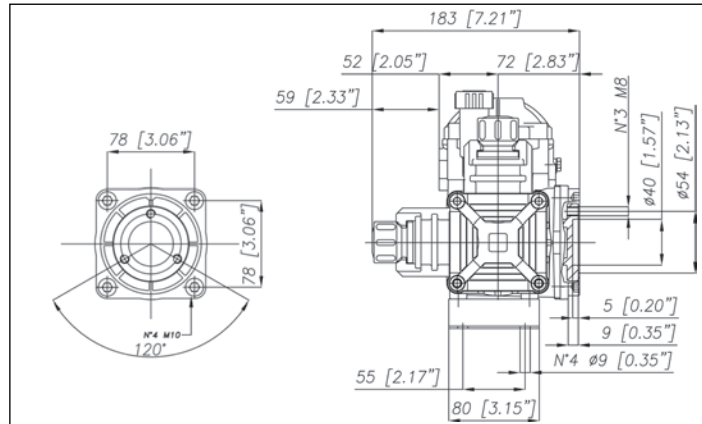
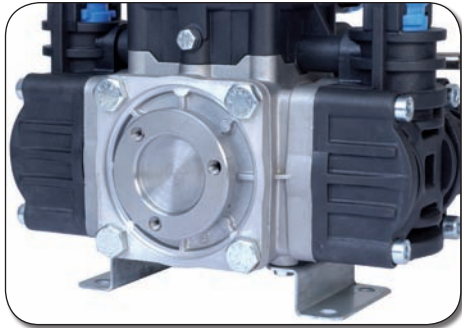
94.8531.97.3 + 94.7300.97.3 + 31.8975.97.3 + 31.8974.97.3



Versions - Версии - Versionen **POLY 2020**

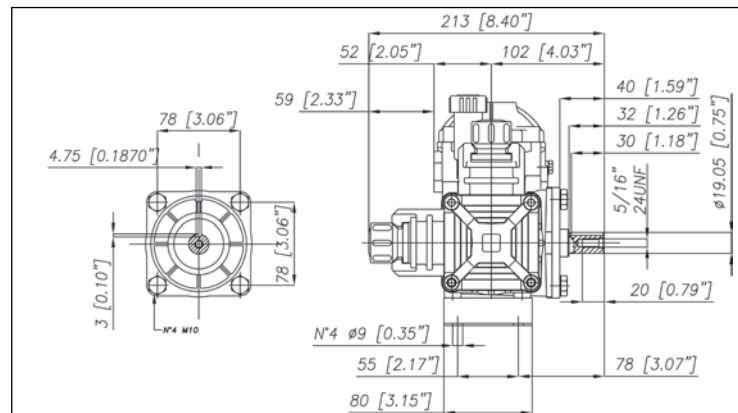
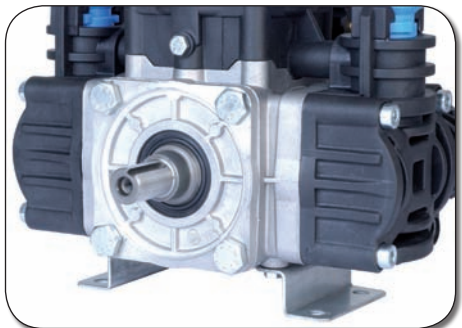
POLY 2020 VF

94.8527.97.3 3 holes standard shaft. For pressure regulators N.P.R and P.B.P.
 Стандартный вал 3 отверстия . Предназначенный для клапанов N.P.R. e P.B.P.
 Standardwelle 3 Bohrungen . Vorgerüstet für Druckregler N.P.R. und P.B.P.



POLY 2020 VA

94.8528.97.3 3/4 " solid shaft. For pressure regulators N.P.R and P.B.P.
 Цилиндрический вал 3/4 ". Предназначенный для клапанов N.P.R. e P.B.P.
 zylindrische Welle Durchm. 3/4". Vorgerüstet für Druckregler N.P.R. und P.B.P.

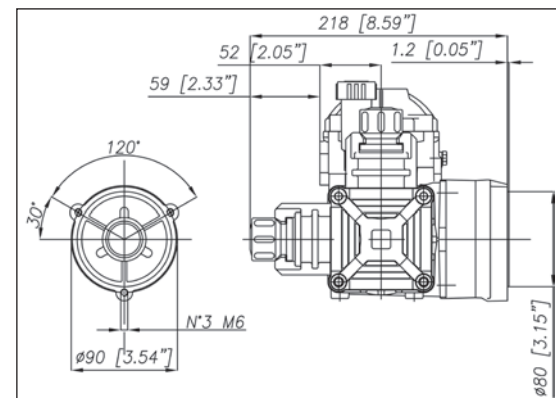
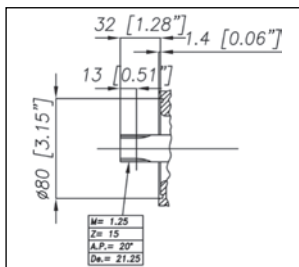


POLY 2020 RTE

94.8529.97.3 For electric motors on Bertolini drawing . For pressure regulators N.P.R and P.B.P.
 Предназначена для электрических двигателей в версии I.B. Предназначена для клапанов N.P.R. e P.B.P.
 Vorgerüstet für Elektromotoren in Version I.B.. Vorgerüstet für Druckregler N.P.R. und P.B.P.



PUMP SHAFT
 ВАЛ НАСОСА
 PUMPENWELLE



Versions - Версии - Versionen **POLY 2020**

POLY 2020 RT2

94.8530.97.3

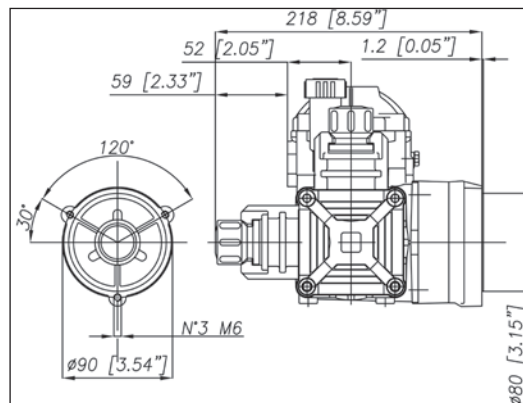
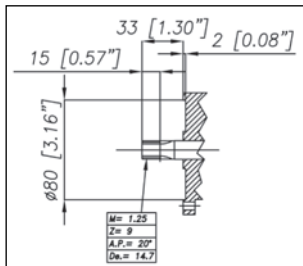
For 2 strokes petrol engines. For pressure regulators N.P.R and P.B.P.

Для 2-тактных двигателей внутреннего сгорания. Предназначена для клапанов N.P.R. и P.B.P.

Für 2 Takt-Verbrennungsmotoren. Vorgerüstet für Druckregler N.P.R. und P.B.P.



PUMP SHAFT
ВАЛ НАСОСА
PUMPENWELLE



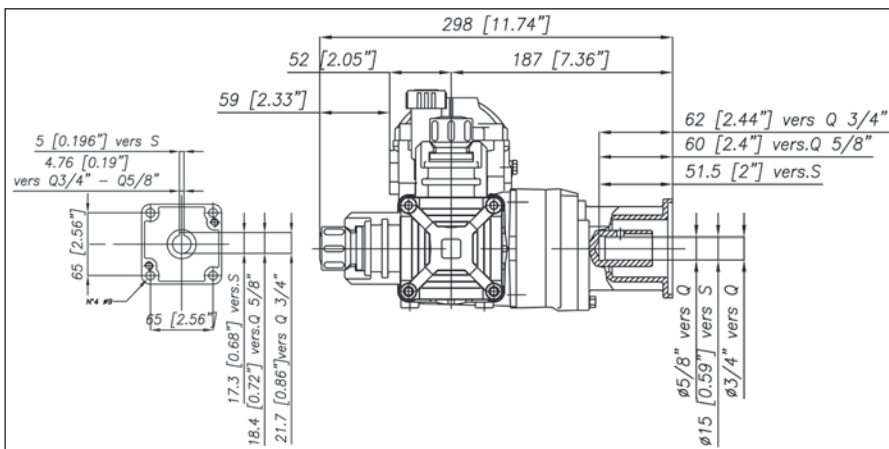
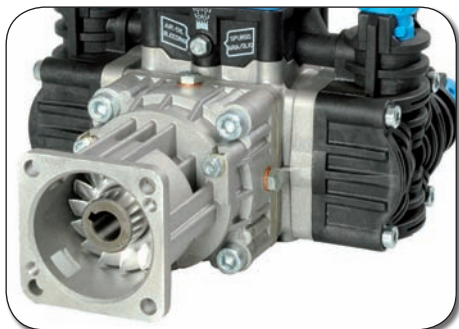
POLY 2020 RT4

For 4 stroke petrol engines. For pressure regulators N.P.R and P.B.P.

Для 4-тактных двигателей внутреннего сгорания. Предназначена для клапанов N.P.R. и P.B.P.

Für 4 Takt-Verbrennungsmotoren. Vorgerüstet für Druckregler N.P.R. und P.B.P.

Pump model - Мод. насоса Mod. Pumpe	Engine - Двигатель Motor	Shaft version - Версия вала Wellenversion	Pump part nr. - Код насоса Code Pumpe
POLY 2020 RT4	All - все - alle	SAE 3/4"	94.8502.97.3
	HONDA G 100	"Q" (D.15.8 mm)	94.8506.97.3
	HONDA G 100	"S" (D.15 mm)	94.8505.97.3



ELP POLY 2020 RTE



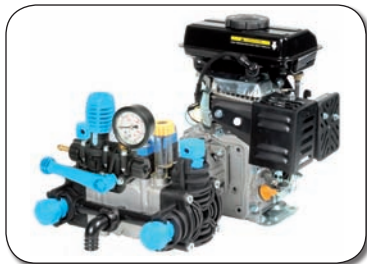
Specifications - Характеристики - Technische Daten	Part nr. - Код - Code
Pump fitted with single phase motor 230 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw and pressure regulator N.P.R. 20 - Насос с электродвигателем однофазным 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления N.P.R. 20 - <i>Pumpe mit einphasigem Motor 230 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw und Druckregler N.P.R. 20</i>	94.8507.97.3
Pump fitted with single phase motor 230 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw and pressure regulator P.B.P 25 - Насос с электродвигателем однофазным 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit einphasigem Motor 230 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw und Druckregler P.B.P 25</i>	94.8534.97.3
Pump fitted with three phase motor 400 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw and pressure regulator N.P.R. 20 - Насос с электродвигателем трехфазным 400 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления N.P.R. 20 - <i>Pumpe mit Drehstrommotor 400 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw und Druckregler N.P.R. 20</i>	94.8508.97.3
Pump fitted with three phase motor 400 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw and pressure regulator P.B.P 25 - Насос с электродвигателем трехфазным 400 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit Drehstrommotor 400 Volt, 50 HZ , 1.11 Kw und Druckregler P.B.P 25</i>	94.8535.97.3

MTP POLY 2020 RT2



Specifications - Характеристики - Technische Daten	Part nr. - Код - Code
Pump fitted with CM 46 engine, 2 stroke, 1.5 KW and pressure regulator N.P.R. 20 - Насос с 2-тактным двигателем CM 46 1.5 Kw и регулировочным клапаном давления N.P.R. 20 - <i>Pumpe mit Motor CM 46, 2 Takte, 1.5 Kw und Druckregler N.P.R. 20</i>	94.8509.97.3
Pump fitted with CM 46 engine, 2 stroke, 1.5 KW and pressure regulator P.B.P. 25 - Насос с 2-тактным двигателем CM 46 1.5 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit Motor CM 46, 2 Takte, 1.5 Kw und Druckregler P.B.P. 25</i>	94.8536.97.3

MTP POLY 2020 RT4



Specifications - Характеристики - Technische Daten	Part nr. - Код - Code
Pump fitted with Kama KB 30 engine, 4 stroke, 1.85 KW and pressure regulator N.P.R. 20 - Насос с 4-тактным двигателем Кама KB 30 1.85 Kw и регулировочным клапаном давления N.P.R. 20 - <i>Pumpe mit Motor Kama KB 30, 4 Takte, 1.85 Kw und Druckregler N.P.R. 20</i>	94.8511.97.3
Pump fitted with Kama KB 30 engine, 4 stroke, 1.85 KW and pressure regulator P.B.P. 25 - Насос с 4-тактным двигателем Кама KB 30 1.85 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit Motor Kama KB 30, 4 Takte, 1.85 Kw und Druckregler P.B.P. 25</i>	94.8537.97.3

MINIPOLY Series



27
l/min

7.1
USGPM



20
bar

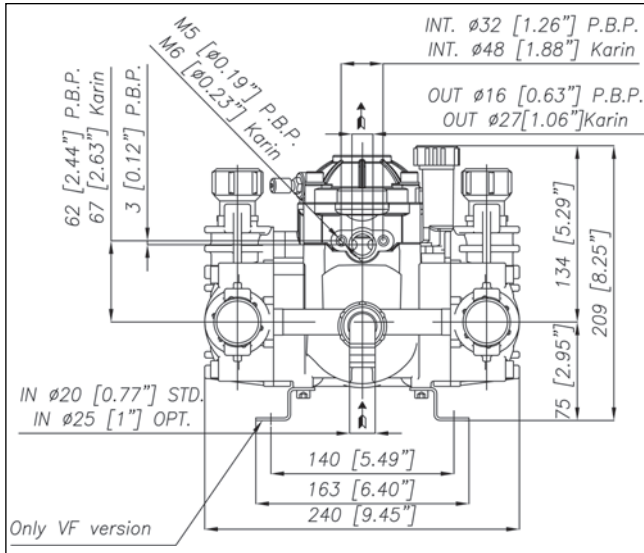
290
P.S.I.

POLY 2025

Two piston semi-hydraulic diaphragm pump (without pressure regulator)

Насос с 2 полугидравлическими узлами мембрана-поршень (без регулировочного клапана давления)

Pumpe mit 2 halbhdraulischen Kolbenmembranen (ohne Druckregler)



Optional:



Specifications

Технические характеристики
Technische Daten

R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	650	650	
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	1,1	1,4	
Weight - Вес - Gewicht	Kg	lb	5,6	12,3	
Negative pressure	MAX	mt	ft	1	3,3
Переглад уровней всасывания Saughöhenunterschied	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	/	/
\varnothing Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	20	13/16"	
\varnothing High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	8	5/16"	
MAX Temperature - Температура - Temperatur	$^{\circ}$ C	$^{\circ}$ F	60	140	
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	0,7	0,18	

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

R.P.M.: об/мин Drehzahl	500		550		600		650	
	L/min USGPM	KW HP	L/min USGPM	KW HP	L/min USGPM	KW HP	L/min USGPM	KW HP
2	20,8	0,09	22,8	0,10	24,9	0,11	27,0	0,12
	29	5,5	0,1	6,0	0,1	6,6	0,1	7,1
10	19,6	0,4	21,6	0,5	23,5	0,5	25,5	0,6
	145	5,2	0,6	5,7	0,6	6,2	0,7	6,7
15	19,2	0,6	21,1	0,7	23,0	0,8	24,9	0,8
	217,5	5,1	0,9	5,6	0,9	6,1	1,0	6,6
20	18,5	0,8	20,3	0,9	22,2	1,0	24,0	1,1
	290	4,9	1,1	5,4	1,2	5,9	1,3	6,3

HOW TO ORDER

Pump Poly 2025 RT4 SAE 3/4" + pressure regulator Karin

Насос Poly 2025 RT4 SAE 3/4" + регулировочный клапан давления Karin

Pumpe Poly 2025 RT4 SAE 3/4" + Druckregler Karin

94.8618.97.3 + 24.4001.97.3

Pump Poly 2025 RT4 SAE 3/4" + pressure regulator Karin + remote mounting kit

Насос Poly 2025 RT4 SAE 3/4" + регулировочный клапан давления Karin + дистанционное управление

Pumpe Poly 2025 RT4 SAE 3/4" + Pressure regulator Karin + KIT A.C.D.

94.8618.97.3 + 24.4001.97.3 + 31.8916.97.3 + 31.8911.97.3



Connection to Karin Regulator



Versions - Версии - Versionen **POLY 2025**

POLY 2025 VF

3 holes standard shaft

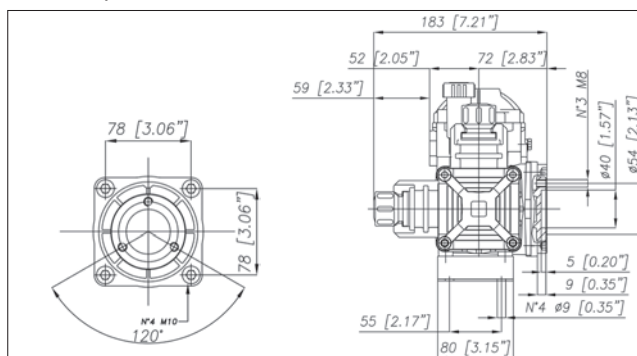
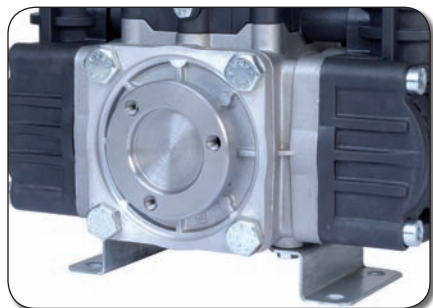
Стандартный вал 3 отверстия
Standardwelle 3 Bohrungen

94.8613.97.3

Part nr. for NPR and PBP version - Код версии для NPR и PBP - Code Version für NPR und PBP

94.8614.97.3

Part nr. for Karin version - Код версии для Karin - Code Version für Karin



POLY 2025 RTE

For electric motors on Bertolini drawing

Предназначена для электрических двигателей в версии I.B.

Für Elektromotoren in Version I.B.

94.8615.97.3

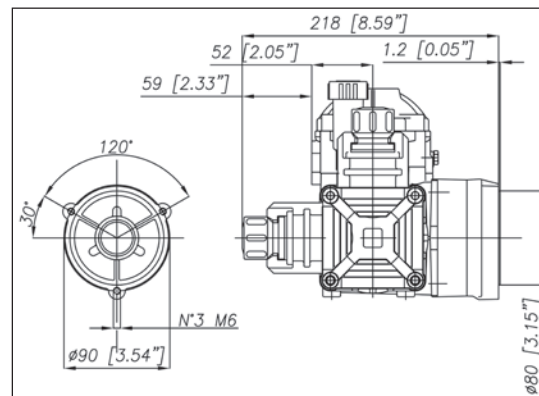
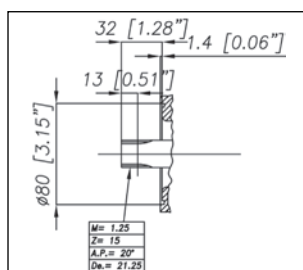
Part nr. for NPR and PBP version - Код версии для NPR и PBP - Code Version für NPR und PBP

94.8616.97.3

Part nr. for Karin version - Код версии для Karin - Code Version für Karin



PUMP SHAFT
ВАЛ НАСОСА
PUMPENWELLE



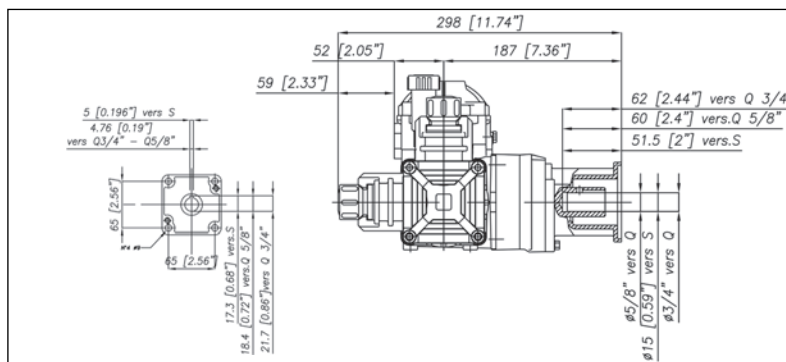
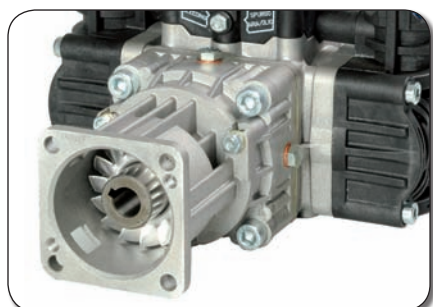
POLY 2025 RT4

For 4 stroke engines

Для 4-тактных двигателей внутреннего сгорания.

Für 4-Takt-Verbrennungsmotoren

Pump model - Мод. насоса Mod. Pumpe	Engine - Двигатель Motor	Shaft version - Версия вала Wellenversion	Part nr. - Код - Code N.P.R. - P.B.P	Part nr. - Код - Code Karin
POLY 2025 RT4	All - все - alle	SAE 3/4"	94.8617.97.3	94.8618.97.3
	HONDA G 100	"Q" (D.15.8 mm)	94.8619.97.3	94.8620.97.3
	HONDA G 100	"S" (D.15 mm)	94.8621.97.3	94.8622.97.3



Motor pumps units - Комплектные устройства - Komplette Gruppen **POLY 2025**

ELP POLY 2025 RTE



Specifications - Характеристики - Technische Daten	Part nr. - Код - Code
Pump fitted with single phase motor 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw and pressure regulator P.B.P. 25 - Насос с электродвигателем однофазным 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit einphasigem Motor 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw und Druckregler P.B.P. 25</i>	94.8623.97.3
Pump fitted with single phase motor 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw and pressure regulator Karin - Насос с электродвигателем однофазным 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления Karin - <i>Pumpe mit einphasigem Motor 230 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw und Druckregler Karin</i>	94.8611.97.3
Pump fitted with three phase motor 400 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw and pressure regulator P.B.P. 25 - Насос с электродвигателем трехфазным 400 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit Drehstrommotor 400 Volt, 50 Hz, 1.11 KW und Druckregler P.B.P. 25</i>	94.8624.97.3
Pump fitted with three phase motor 400 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw and pressure regulator Karin - Насос с электродвигателем трехфазным 400 Volt, 50 Hz, 1.11 Kw и регулировочным клапаном давления Karin - <i>Pumpe mit Drehstrommotor 400 Volt, 50 HZ, 1.11 KW und Druckregler Karin</i>	94.8612.97.3

MTP POLY 2025 RT4



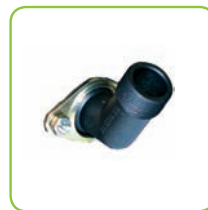
Specifications - Характеристики - Technische Daten	Part nr. - Код - Code
Pump fitted with engine Kama KB 30, 4 stroke, 1.85 KW and pressure regulator P.B.P. 25 - Насос с 4-тактным двигателем Кама KB 30 1.85 Kw и регулировочным клапаном давления P.B.P. 25 - <i>Pumpe mit Motor Kama KB 30, 4 Takte, 1.85 KW und Druckregler P.B.P. 25</i>	94.8625.97.3
Pump fitted with Kama engine KB 30, 4 stroke, 1.85 KW and pressure regulator Karin - Насос с 4-тактным двигателем Кама KB 30 1.85 Kw и регулировочным клапаном давления Karin - <i>Pumpe mit Motor Kama KB 30, 4 Takte, 1.85 KW und Druckregler Karin</i>	94.8605.97.3

Accessories - Принадлежности - Zubehör

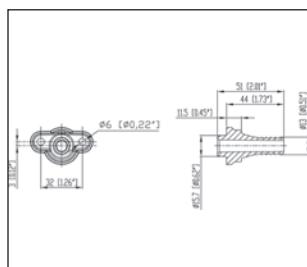
Remote mounting kits for pumps and pressure regulators

Пульты дистанционного управления для насосов и регуляторов давления

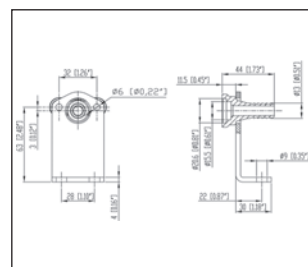
KIT ACD für Pumpen und Druckregler



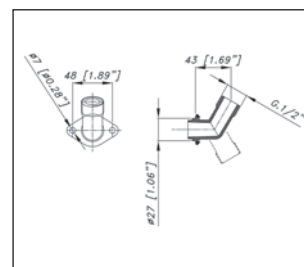
31.8975.97.3



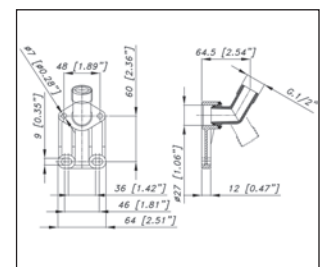
31.8974.97.3



31.8916.97.3



31.8911.97.3



Outlet kit	Poly 2020 - 2025	31.8975.97.3
Remote mount.kit	N.P.R. 20 – P.B.P. 25	31.8974.97.3

Outlet kit	Poly 2025	31.8916.97.3
Remote mount.kit	Karin	31.8911.97.3

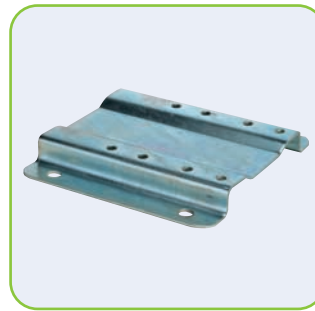
Accessories - Принадлежности - Zubehör



N.P.R. 20

94.9849.97.3

Pressure gauge kit for NPR 20
Комплект манометра для NPR 20
Manometer Kit für NPR 20



POLY 2020 - 2025

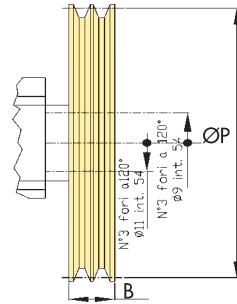
94.0022.61.2

Rails for pumps Poly 2020-2025
Базы для насосов Poly 2020-2025
Halterung für Pumpen Poly 2020-2025

POLY 2020 - 2025

31.1355.61.2

Rails for pumps with electric motor Poly 2020-2025
Базы для насосов с электродвигателем Poly 2020-2025
Halterung für Pumpen mit Elektromotoren



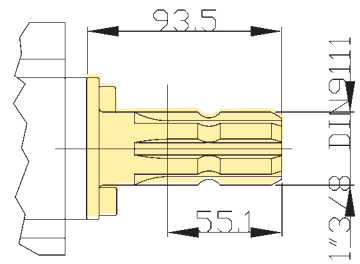
Pulleys

Шкивы
Riemenscheiben

Light alloy pulleys

Шкивы из легкого сплава
Riemenscheiben aus
Leichtmetall

Code	Mod.	Type	DP	B
31.0255.97.3	Poly 2020 - 2025 VF	2A	250	35
31.8933.97.3		2A	350	35

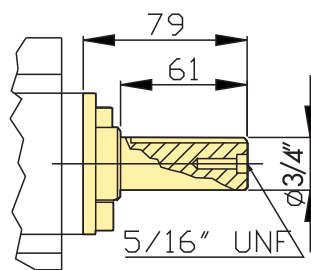


Shaft - Вал - Welle

POLY 2020 - 2025 VF

31.0049.97.3

1" 3/8 splined shaft kit
Комплект шлицевого вала 1" 3/8
Kit Keilwelle 1" 3/8

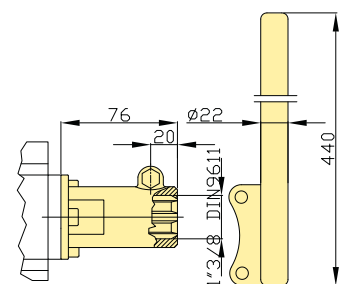


Shaft - Вал - Welle

POLY 2020-2025 VF

31.8793.97.3

3/4" solid shaft kit
Комплект цилиндрического вала 3/4".
Kit Zylindrische Welle Durchm. 3/4"

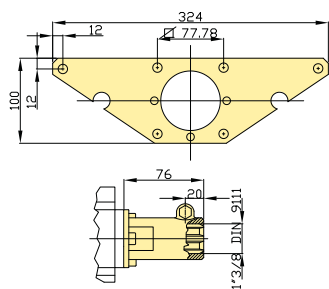


POLY 2020-2025 VF

31.0325.97.3

Quick rigid coupling
Быстрое жёсткое сцепление
Starre Schnellkupplung

Accessories - Принадлежности - Zubehör



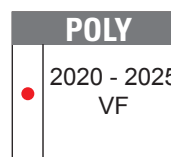
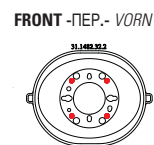
Quick coupling - Быстрое сцепление
Schellkupplung

POLY 2020-2025 VF

31.8343.97.3

Quick chain coupling

Быстрое цепное сцепление
Schnellkupplung mit Kette



POLY 2020 - 2025 VF

31.1482.32.2

Safety cones - Защитные чехлы - *Schutzhauben*

- Check the overlap of the cones
- Проверьте перекрытия чехлов
- Prüfen, dass sie Schutzhauben sich überlappen



Gearboxes with flange for applications to agricultural machinery
Редуктор и фланец для использования на сельскохозяйственных машинах

Untersetzungsgetriebe mit Flansch für Landmaschinen

Sizes vary according to the application type

Размеры зависят от типа использования

Die Abmessungen ändern sich je nach dem Typ der erforderlichen Anwendung

R116 POLY 2020-2025 VF

31.8839.97.3

Gearbox with ratio 1:16 for applications to agricultural machinery

Редуктор отношение 1:16 для использования на сельскохозяйственных машинах

Untersetzungsgetriebe 1:16 zur Anwendung auf Landmaschinen

RD116 POLY 2020-2025 VF

31.8840.97.3

Release gearbox, ratio 1:16 for agricultural machinery

Редуктор с выключателем отношение 1:16 для использования на сельскохозяйственных машинах

Untersetzungsgetriebe 1:16 mit Auskupplung zur Anwendung auf Landmaschinen

RD146 POLY 2020-2025 VF

31.8809.97.3

Release gearbox, ratio 1:64 for agricultural machinery

Редуктор с выключателем отношение 1:64 для использования на сельскохозяйственных машинах

Untersetzungsgetriebe 1:64 mit Auskupplung zur Anwendung auf Landmaschinen



Flange - Фланец - *Flansch*

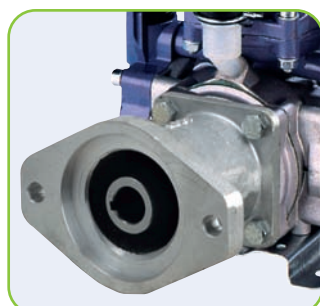
Flange for agricultural machinery

Фланец для сельскохозяйственных машин
Flansch für Landmaschinen

Sizes vary according to the application type

Размеры зависят от типа использования

Die Abmessungen ändern sich je nach dem Typ der erforderlichen Anwendung



Flange - Фланец - *Flansch*

POLY 2020-2025 VF 31.8897.97.3

DANFOSS OMP-OMR Ø25

POLY 2020-2025 VF 31.8938.97.3

DANFOSS OMP-OMR Ø1"

Flange for hydraulic motor

Фланец для гидравлического двигателя
Flansch für Hydromotor

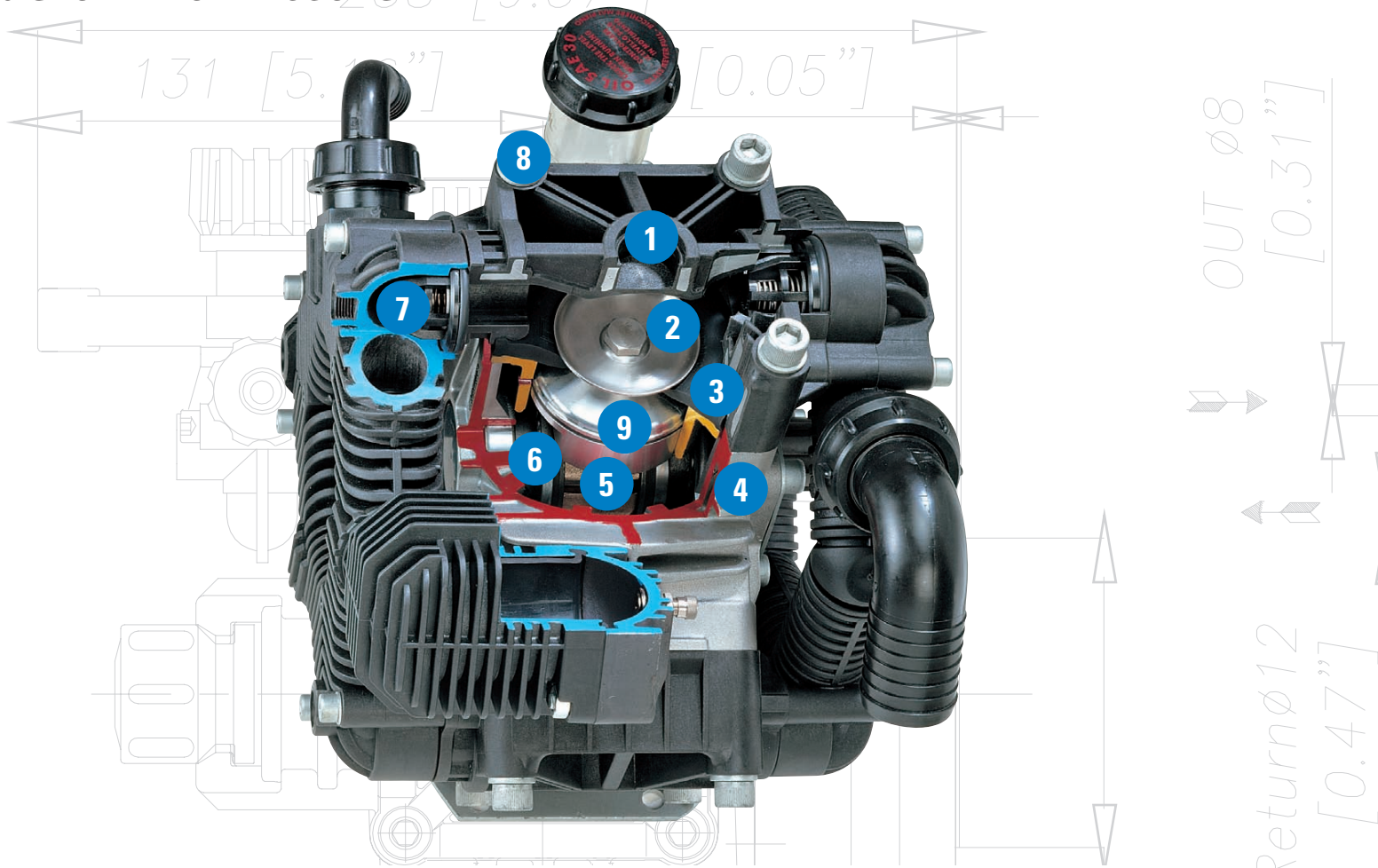
Sizes vary according to the application type

Размеры зависят от типа использования

Die Abmessungen ändern sich je nach dem Typ der erforderlichen Anwendung

9 REASONS FOR 4 SOLUTIONS

9 ДОВОДОВ В ПОЛЬЗУ 4 РЕШЕНИЙ
9 GRÜNDE FÜR 4 LÖSUNGEN



**POLY PUMPS MANUFACTURING FEATURES - КОНСТРУКТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ POLY
KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN PUMPEN POLY**

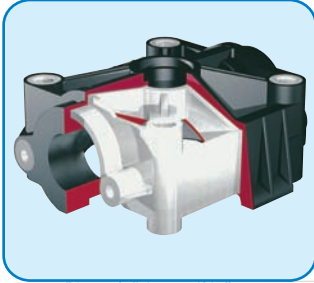
Parts Детали Einzelteile	Materials Использованные материалы Verwendete Materialien			Products that can be pumped *	Перекачиваемые продукты*	Pumpfähige Medien*
Head Головка Kopfstück	Reinforced Polypropylene	Усиленный полипропилен	Polypropylen, verstärkt	-insecticides -Pesticides -weed killing prod. -Fertilizers -N.Phuric acid -Acids -Solvents -hydrocarbons -Alcohol -etc.	- Инсектициды - Пестициды - Гербициды - Удобрения -N.Phuric acid. - Кислоты - Растворители - Углеводороды - Спирты - И т.д.	-Insektizide -Pestizide -Herbizide -Dünger -N Phuric acid -Säuren -Lösemittel -Kohlenwasserstoffe -Alkohol -etc.
Manifolds Коллекторы Sammelleitungen	Polypropylene	Полипропилен	Polypropylen			
Diaphragm washer Крепление мембраны Membranbefestigung	AISI 316 stainless steel Нерж сталь AISI 316 Edelstahl AISI 316					
Valves Клапаны Ventile	AISI 316 stainless steel Нерж сталь AISI 316 Edelstahl AISI 316					
Crankcase Кожух Gehäuse	Die cast aluminium	Отлитый под давлением алюминий	Aluminium, druckgegossen			
Connecting rods Шатуны Pleuel	Bronze	Бронза	Bronze			
Diaphragms Мембраны Membranen	Poly 2073 ÷ Poly 2100	Poly 2116 ÷ Poly 2300	Note: Обозначения: Legende:			
	B 95.0040.31.2 (std.)	-	B Buna-N D Desmopan H Hps V Viton			
	D 95.0040.00.2	62.0040.00.2 (std.)		* You can contact Bertolini for more information about the compatibility of chemicals with the pump materials		
	H 95.0040.36.2	62.0040.36.2		*Компания Bertolini может предоставить данные по совместимости химических продуктов с материалами, использованными для изготовления насосов		
	V 95.0040.33.2	62.0040.33.2		*Firma Bertolini steht zur Verfügung, um Daten zur Verträglichkeit der chemischen Produkte mit den Materialien zu liefern, die zur Konstruktion der Pumpen verwendet werden.		

1

Double body head in polypropylene incorporating a die-cast aluminium core.

Головка насоса с двойным корпусом из полипропилена с встроенным сердечником из отлитого под давлением алюминия.

Pumpenkopf mit integrierten Doppelgehäuse aus Polypropylen, mit Kern aus Druckguss-Aluminium.



EU - U.S. Bertolini patent

Патент ЕС- США Bertolini

EU - U.S.-Patent Bertolini

2

Diaphragm washer and diaphragm bolts made up of 316 stainless steel (exclusive); precalibrated and pre-charged for an easy installation. Abrasion and corrosion proof.

Эксклюзивный дизайн крепежного винта настроенной мембраны и пластина из нержавеющей стали AISI 316: высокая стойкость ко всем явлениям коррозии.

Exklusives Design der Membranbefestigungsschraube „voreingestellt“ und Platte aus Edelstahl AISI 316: hohe Beständigkeit gegenüber allen Korrosionserscheinungen.

3

Pre-deformed diaphragm available in 4 different materials: Buna-Nbr,

Мембрана с контролируемой деформацией, имеющаяся в 4 вариантах: Buna-Nbr, Desmopan, Viton, эксклюзив компании Bertolini - HPS®.

Desmopan, Viton, exclusive Bertolini HPS®.

Membran mit kontrollierter Deformation und 4 in verschiedenen Optionen erhältlich: Buna-Nbr, Desmopan, Viton, exklusives Bertolini HPS®.



7

New check valve design: spheric section-shaped, made up of AISI 316 stainless steel, delivering high volumetric efficiencies.

Новый дизайн заборных и напорных клапанов из нержавеющей стали AISI 316 с профилем в виде усеченной сферы для обеспечения высокой объемной производительности.

Neues Design der Saug- und Druckventile aus Edelstahl AISI 316 mit dem Profil eines kugelförmigen Segments für eine hohe volumetrische Leistung.



4

Die-cast crankcase incorporating a new cooling system.

Отлитый под давлением картер с новой системой охлаждения.

Druckgegossenes Gehäuse mit neuem Kühlsystem.

8

Special "Dacromet"® treatment on head bolts and mounting rails to ensure wide mechanical and chemical resistance; no maintenance.

Специальная "Dacromet"® крепежных винтов и опор: обеспечивает высокую механическую и химическую прочность, отсутствие обслуживания.

Spezialausrüstung Dacromet® der Befestigungsschrauben und Lager: zur Gewährleistung einer hohen mechanischen und chemischen Festigkeit, wartungsfrei.

5

New conrods in special bronze alloy.

Новые шатуны из специального бронзового сплава.

Neue Pleuelstangen aus spezieller Bronzelegierung.

9

Exclusive technology of the piston profile to reduce friction on the diaphragm.

Эксклюзивная технология поршня с фасонным сводом для снижения трения о мембрану.

Exklusive Technologie des Kolbens mit geformtem Boden, um die Reibung der Membran zu verringern.

6

Less crankshaft stroke and so less stress for longer diaphragm life.

Вал с ограниченным ходом для наименьших механических нагрузок и наивысшей долговечности мембраны.

Welle mit reduziertem Hub für eine geringere mechanische Belastung und eine längere Haltbarkeit der Membran.

OUR GROUNDS ARE NOT JUST 9 BUT MANY MORE! WE CANNOT MENTION ALL OF THEM.

НАШИХ ДОВОДОВ НЕ ВСЕГО ЛИШЬ 9, А ГОРАЗДО БОЛЬШЕ. МЫ НЕ МОЖЕМ ИЗЛОЖИТЬ ИХ ВСЕ. UNSERE GRÜNDE SIND NICHT NUR 9, SONDERN VIEL MEHR. ABER WIR KÖNNEN HIER NICHT ALLE WIEDERGEHEN.

POLY Series



75
l/min

19.8
USGPM



15
bar

218
P.S.I.

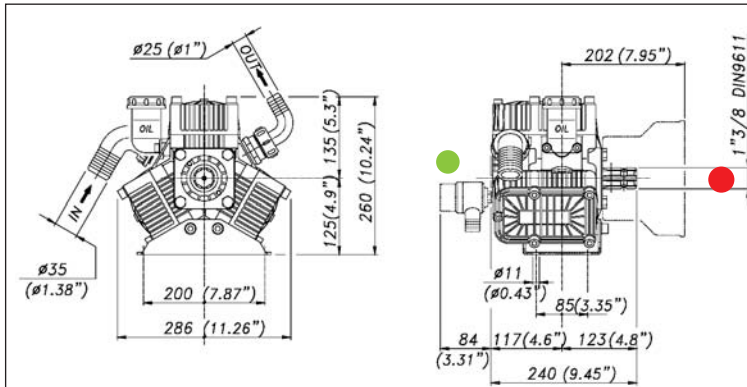
POLY 2073

63.5000.97.3 - VS
63.5100.97.3 - VP
63.5200.97.3 - VA
63.5250.97.3 - VDE
63.5261.97.3 - VM

Three piston semi-hydraulic diaphragm pump.

Насос с 3 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.

Pumpe mit 3 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional



Specifications

Технические характеристики
 Technische Daten

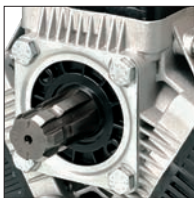
Mod.
 POLY
 2073

R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550	550	
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	2,1	2,8	
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	11	24,2	
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	35	1" 3/8	
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25	1"	
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140	
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	0,7	0,18	

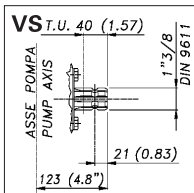
PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2073	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								
	400		450		500		550		
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	54,5 14,4	0,2 0,3	61,4 16,2	0,2 0,3	68,2 18,0	0,3 0,4	75,0 19,8	0,3 0,4
5	72,5	53,8 14,2	0,5 0,7	60,5 16,0	0,6 0,8	67,3 17,8	0,7 0,9	74,0 19,6	0,7 1,0
10	145	52,4 13,8	1,0 1,4	58,9 15,6	1,2 1,5	65,5 17,3	1,3 1,7	72,0 19,0	1,4 1,9
15	218	50,9 13,5	1,5 2,0	57,3 15,1	1,7 2,3	63,6 16,8	1,9 2,5	70,0 18,5	2,1 2,8

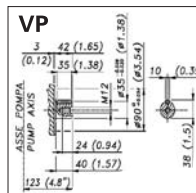
PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE



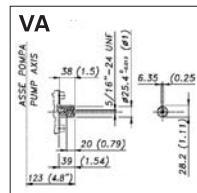
FRONT - ПЕР.
 VORN



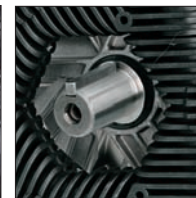
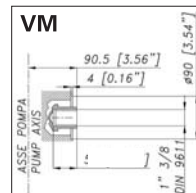
FRONT - ПЕР.
 VORN



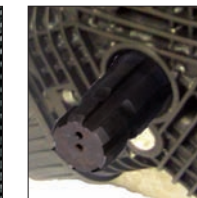
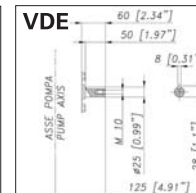
FRONT - ПЕР.
 VORN



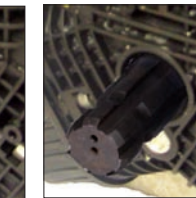
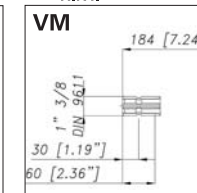
FRONT - ПЕР.
 VORN



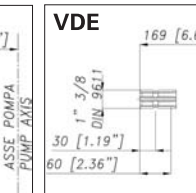
FRONT - ПЕР.
 VORN



REAR - ЗАД.
 HINT.



REAR - ЗАД.
 HINT.



POLY Series

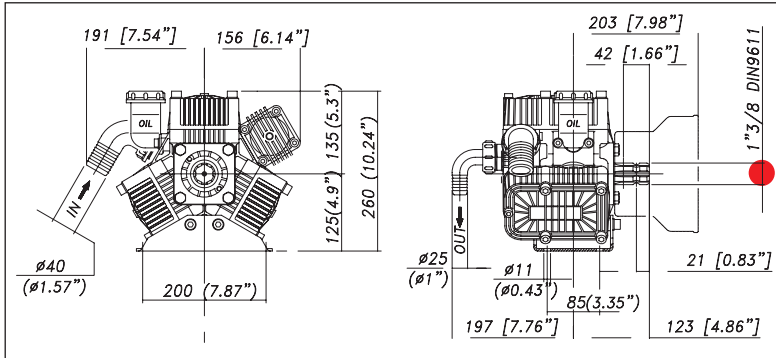
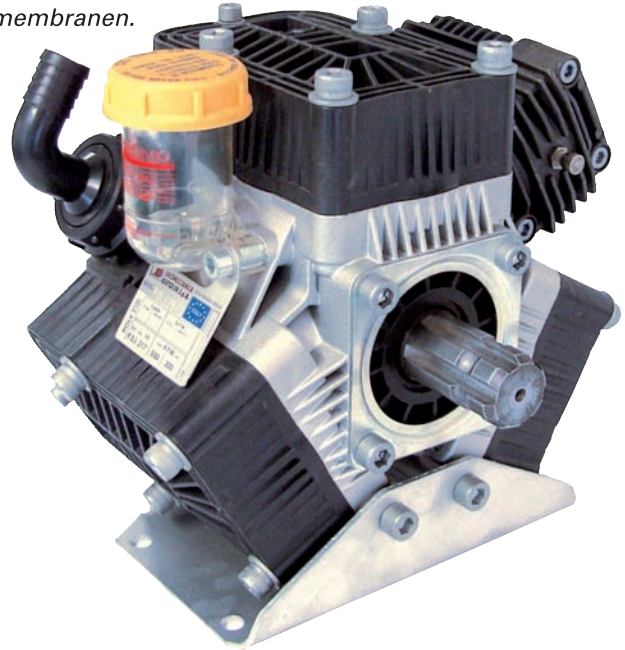

97 l/min
25.6 USGPM

15 bar
218 P.S.I.

POLY 2100

63.6000.97.3 - VS

Three piston semi-hydraulic diaphragm pump.
 Насос с 3 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.
 Pumpe mit 3 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional **D** **H** **V**

Specifications		Mod. POLY 2100	
Технические характеристики / Technische Daten			
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550 550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	2,9 3,8
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	11 24,2
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	M	ft	1,5 4,9
	Discontinuous service / Прерывистая работа / Aussetzender Betrieb	mt	ft
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	35 1" 3/8
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25 1"
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60 140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30 30
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	0,7 0,18

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ / WIRKLEISTUNGSTABELLE

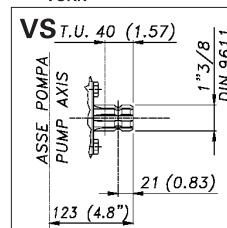
POLY 2100	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								
	400		450		500		550		
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	73,8 19,5	0,3 0,4	83,0 21,9	0,3 0,4	92,3 24,4	0,4 0,5	101,5 26,8	0,4 0,5
5	72,5	72,7 19,2	0,7 1,0	81,8 21,6	0,8 1,1	90,9 24,0	0,9 1,2	100 26,4	1,0 1,3
10	145	71,6 18,9	1,4 1,9	80,6 21,3	1,6 2,1	89,5 23,7	1,8 2,3	98,5 26,0	1,9 2,6
15	218	70,5 18,6	2,1 2,8	79,4 21,0	2,3 3,1	88,2 23,3	2,6 3,5	97,0 25,6	2,9 3,8



PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE



FRONT - ПЕР. VORN



POLY Series



107
l/min

28.3
USGPM



15
bar

218
P.S.I.

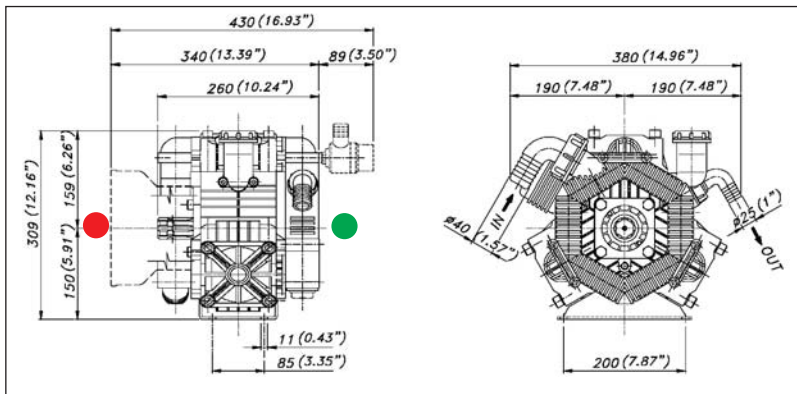
POLY 2116

62.6000.97.3 - VS
62.6002.97.3 - VDA
62.6003.97.3 - VD
62.6006.97.3 - VA

Three piston semi-hydraulic diaphragm pump.

Насос с 3 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.

Pumpe mit 3 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional



Specifications

Технические характеристики
Technische Daten

Mod.
POLY
2116

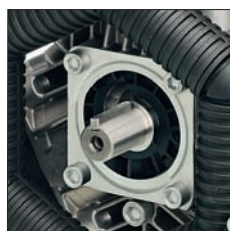
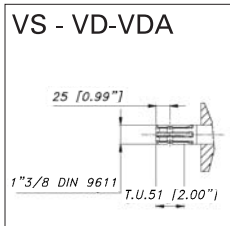
		g/min	R.P.M.	550	550
R.P.M.; об/мин; Drehzahl				550	550
Power - Мощность - Leistung		KW	HP	3,1	4,1
Weight - Вес - Gewicht		kg	lb	19	41,8
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung		mm	in	40	1 9/16
Ø High pressure - Напор - Druckleitung		mm	in	25	1"
MAX Temperature - Температура - Temperatur		°C	°F	60	140
Oil type - Тип масла - Ölsorte		SAE	W	30	30
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen		lt	U.S.G.	1	0,26

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

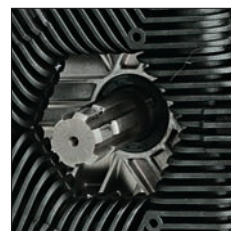
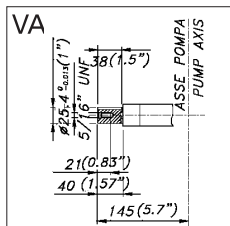
POLY 2116	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								
	400		450		500		550		
BAR	P.S.I.	L/min.	Kw	L/min.	Kw	L/min.	Kw	L/min.	Kw
		USGPM	HP	USGPM	HP	USGPM	HP	USGPM	HP
2	29	78 20,6	0,3 0,4	88 23,1	0,3 0,5	97 25,7	0,4 0,5	107 28,3	0,4 0,6
5	72,5	77 20,4	0,8 1,0	87 22,9	0,9 1,1	96 25,5	0,9 1,3	106 28,0	1,0 1,4
10	145	76 20,2	1,5 2,0	86 22,7	1,7 2,3	95 25,2	1,9 2,5	105 27,7	2,1 2,8
15	218	76 20,0	2,2 3,0	85 22,5	2,5 3,3	95 25,0	2,8 3,7	104 27,5	3,1 4,1



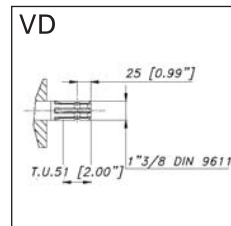
FRONT - ПЕР.
VORN



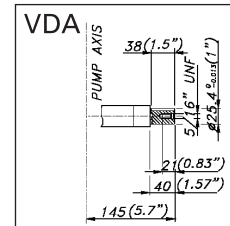
FRONT - ПЕР.
VORN



REAR - ЗАД.
HINT.



REAR - ЗАД.
HINT.



PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE



POLY Series



126
l/min

333
USGPM



15
bar

218
P.S.I.

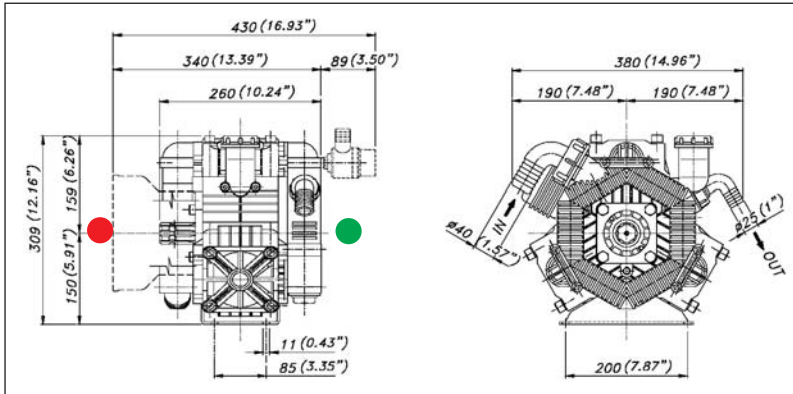
POLY 2136

- 62.6100.97.3 - VS
- 62.6102.97.3 - VDA
- 62.6103.97.3 - VD
- 62.6105.97.3 - VA
- 62.6115.97.3 - VC

Three piston semi-hydraulic diaphragm pump.

Насос с 3 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.

Pumpe mit 3 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional



Specifications Технические характеристики Technische Daten		Mod. POLY 2136	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550 550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	3,6 4,8
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	19 41,8
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft 1,5 4,9
		Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	40 1 9/16
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25 1"
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60 140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30 30
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	1 0,26

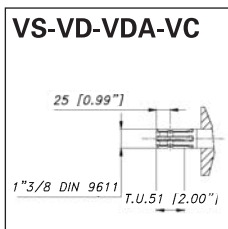
PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2136	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								
	400		450		500		550		
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	92 24,2	0,4 0,5	103 27,2	0,4 0,5	115 30,3	0,4 0,6	126 33,3	0,5 0,7
5	72,5	91 24,0	0,9 1,2	102 27,0	1,0 1,3	114 30,0	1,1 1,5	125 33,0	1,2 1,6
10	145	90 23,8	1,8 2,4	101 26,8	2,0 2,7	113 29,8	2,2 3,0	124 32,8	2,4 3,3
15	218	89 23,4	2,6 3,5	100 26,4	2,9 3,9	111 29,3	3,3 4,4	122 32,2	3,6 4,8

PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE



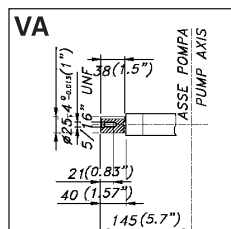
FRONT - ПЕР.
VORN



VS-VD-VDA-VC



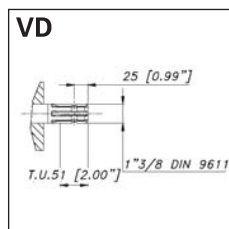
FRONT - ПЕР.
VORN



VA



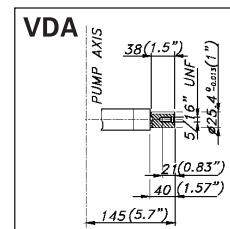
REAR - ЗАД.
HINT.



VD



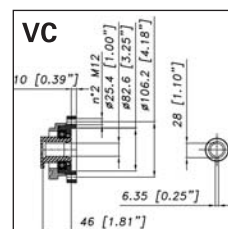
REAR - ЗАД.
HINT.



VDA



REAR - ЗАД.
HINT.



VC



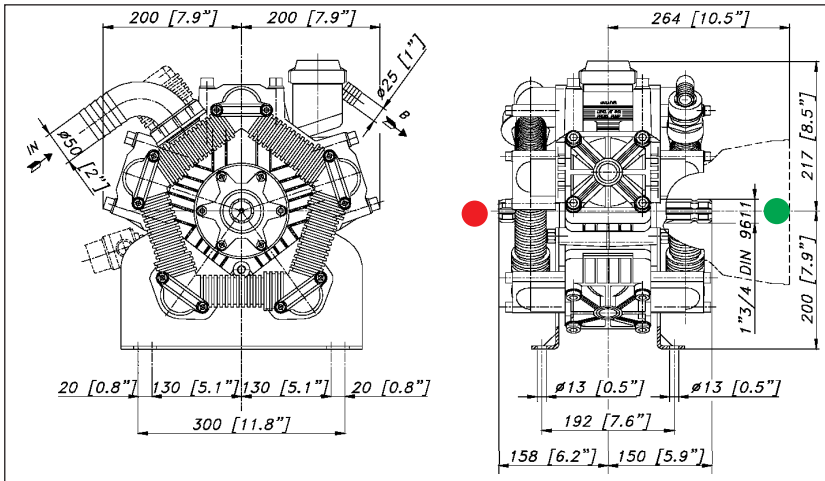
POLY Series

POLY 2210

55.6000.97.3 - VD
55.6002.97.3 - VM
55.6015.97.3 - VC
55.6016.97.3 - VC2

Five piston semi-hydraulic diaphragm pump.

Насос с 5 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.
 Pumpe mit 5 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional

Specifications Технические характеристики Technische Daten		Mod. POLY 2210	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550 550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	6 8
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	33 72,6
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft 1,5 4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft 3 9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	50 2"
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25 1"
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60 140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30 30
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	3,25 0,85

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2210	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								
	400		450		500		550		
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	153 40,4	0,6 0,8	172 45,4	0,7 0,9	191 50,4	0,7 1,0	210 55,5	0,8 1,1
5	72,5	151 40,0	1,5 2,0	170 45,5	1,7 2,2	189 50,0	1,9 2,5	208 55,0	2,0 2,7
10	145	150 39,6	2,9 3,9	169 44,5	3,3 4,4	187 49,5	3,7 4,9	206 54,4	4,0 5,4
15	218	148 39,2	4,4 5,8	167 44,1	4,9 6,6	185 49,0	5,5 7,3	204 53,9	6,0 8,0

PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE

● FRONT - ПЕР. VORN ● FRONT - ПЕР. VORN
● REAR - ЗАД. HINT. ● REAR - ЗАД. HINT. ● REAR - ЗАД. HINT.

VD - VM - VC

25 [0.99"]
1" 3/8 DIN 9611
T.U.51 [2.00"]

VC2

28 [1.10"]
#100 [3.93"]
#82.6 [3.25"]
#25.4 [1.00"]
n°4 M8
10 [0.39"]
6.35 [0.25"]
55 [2.17"]

VD

25 [0.99"]
T.U.51 [2.00"]
1" 3/8 DIN 9611

VM

44 [1.73"]
35 [1.38"]
9 [0.35"]
1" 3/8
DIN 9611
#82.6 [3.26"]

VD

10 [0.39"]
n°2 M12
#25.4 [1.00"]
#82.6 [3.25"]
#106.2 [4.18"]
28 [1.10"]
6.35 [0.25"]
46 [1.81"]

POLY Series

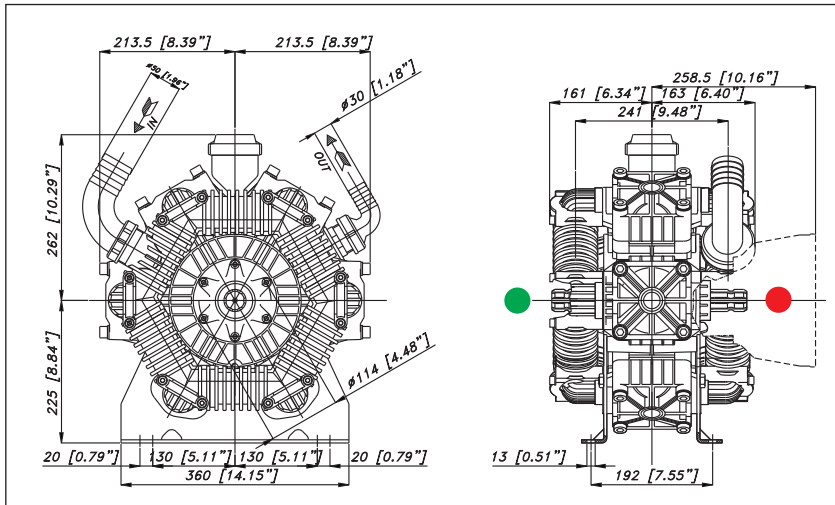
POLY 2260

14.6013.97.3 - VD
14.6038.97.3 - VM
14.6041.97.3 - VC
14.6042.97.3 - VC2

Six piston semi-hydraulic diaphragm pump.

Насос с 6 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.

Pumpe mit 6 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional

Specifications		Mod. POLY 2260	
Технические характеристики		Technische Daten	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550 550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	7,4 9,8
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	39 85,8
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft 1,5 4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft 3 9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	50 2"
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	30 1"3/16
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60 140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30 30
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	4,36 1,12

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2260		R.P.M. - об/мин - Drehzahl							
		400		450		500		550	
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	189 50,0	0,7 1,0	213 56,2	0,8 1,1	236 62,4	0,9 1,2	260 68,7	1,0 1,4
5	72,5	188 49,6	1,8 2,5	211 55,8	2,1 2,8	235 62,0	2,3 3,1	258 68,2	2,5 3,4
10	145	185 48,8	3,6 4,8	208 54,9	4,1 5,5	231 61,0	4,5 6,1	254 67,1	5,0 6,7
15	218	182 48,0	5,4 7,2	205 54,0	6,0 8,0	227 60,0	6,7 8,9	250 66,1	7,4 9,8

PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE



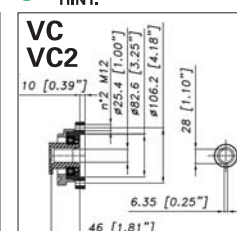
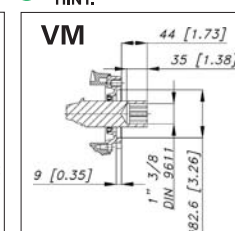
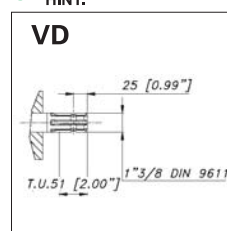
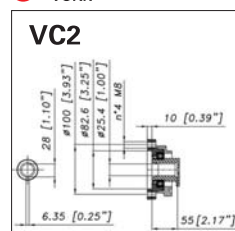
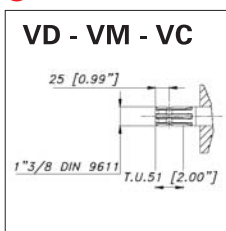
FRONT - ПЕР. VORN

FRONT - ПЕР. VORN

REAR - ЗАД. HINT.

REAR - ЗАД. HINT.

REAR - ЗАД. HINT.



POLY Series



300
l/min

79.3
USGPM



15
bar

218
PSI

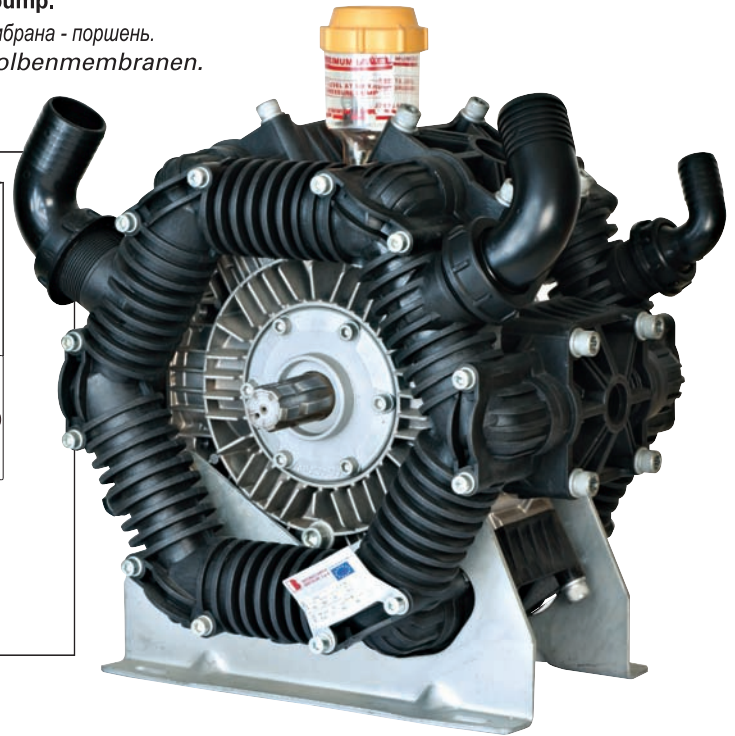
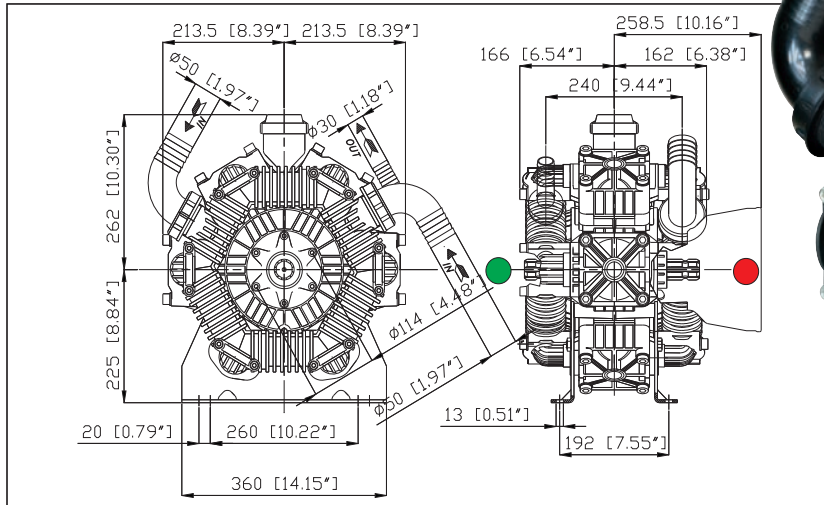
POLY 2300

14.6022.97.3 - VD
14.6039.97.3 - VM
14.6031.97.3 - VC
14.6034.97.3 - VC2

Six piston semi-hydraulic diaphragm pump.

Насос с 6 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.

Pumpe mit 6 halbhydraulischen Kolbenmembranen.



Optional



Specifications Технические характеристики Technische Daten			Mod. POLY 2300		
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550	550	
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	8,5	11,4	
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	39	85,8	
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9
	Discontinuous service Aussetzender Betrieb Прерывистая работа	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	n.2x50	n.2x2"	
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	30	1"3/16	
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140	
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	4,36	1,12	

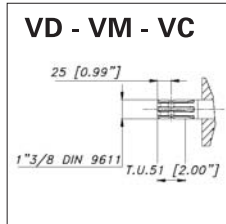
PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2300	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								
	400		450		500		550		
BAR	P.S.I.	L/min.	Kw	L/min.	Kw	L/min.	Kw	L/min.	Kw
		USGPM	HP	USGPM	HP	USGPM	HP	USGPM	HP
2	29	218	0,9	245	1,0	273	1,1	300	1,2
		57,6	1,1	64,8	1,3	72,1	1,4	79,3	1,6
5	72,5	217	2,1	244	2,4	271	2,7	298	2,9
		57,3	2,8	64,4	3,2	71,6	3,6	78,7	3,9
10	145	214	4,2	240,5	4,7	267	5,2	294	5,8
		56,5	5,6	63,6	6,3	70,6	7,0	77,7	7,7
15	218	211	6,2	237	7,0	264	7,8	290	8,5
		55,7	8,3	62,7	9,3	69,7	10,4	76,6	11,4

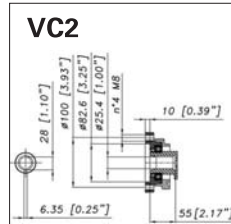
PUMP SHAFT • ВАЛ НАСОСА • PUMPENWELLE



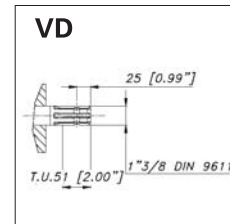
FRONT - ПЕР.
VORN



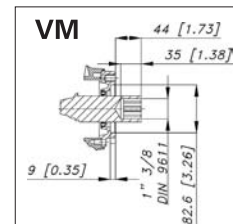
FRONT - ПЕР.
VORN



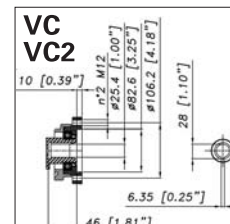
REAR - ЗАД.
HINT.



REAR - ЗАД.
HINT.



REAR - ЗАД.
HINT.





BERTOLINI
pumps

Pompa a 6 membrane-pistone
semidrauliche.

Pompe à 6 piston-m
semi-hydraulique

Bomba de 6 m
semi-hidráulica

Fertilize your business.



Many liquid-fertilizers, only one solution

Chemical

PolyPumps®

Idromeccanica Bertolini Spa - Via Fratelli Cervi, 35/1 - 42124 Reggio Emilia (RE) - ITALY - Tel. +39 0522-306641 Fax +39 0522-306648
e-mail: email@bertolinipumps.com - web: www.bertolinipumps.com | web: www.chemicalpolypumps.com



pag. 46

BERTOLINI
pumps

DUPLEX MULTI POLY

BERTOLINI
pumps

TOP PUMP UNIT THE FUTURE PUMP GENERATION FOR LARGE CROP PROTECTION SPRAYERS

 470 ÷ 640
l/min

D.M.P.

D.M.P.: JUST ONE MOTOR FOR TWO PUMPS
D.M.P.: ОДИН ДВИГАТЕЛЬ ДЛЯ ДВУХ НАСОСОВ
D.M.P.: EIN MOTOR FÜR ZWEI PUMPEN

A versatile and economical centrifugal pump that withstands all the chemical products and can be used, when necessary, for additional operations.

Центробежный насос, универсальный и экономичный, устойчивый ко всем химическим веществам, включается, когда необходимо, для всех вспомогательных операций.

Eine vielseitige und wirtschaftliche Kreiselpumpe, die allen Chemikalien gegenüber beständig ist, bei Bedarf einschaltbar, für die untergeordneten Vorgänge.

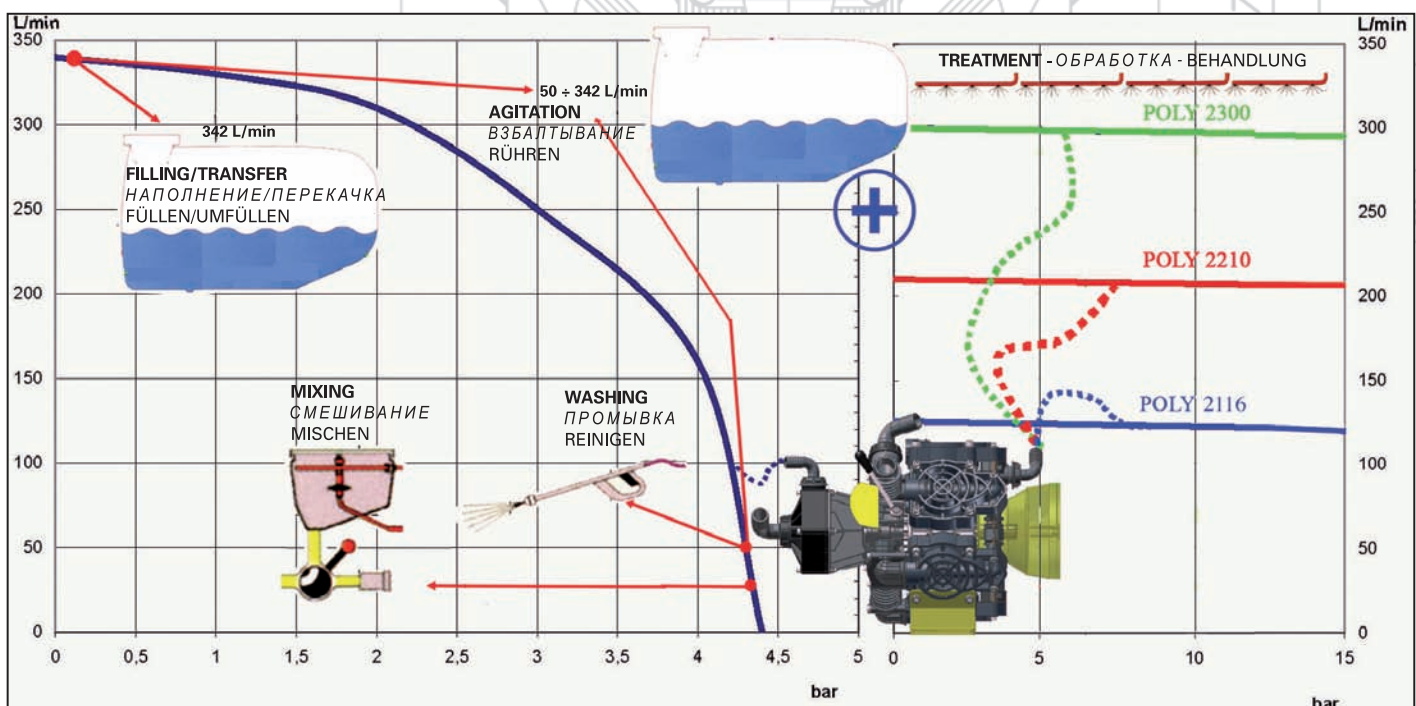
A reliable range of spraying pumps, performing constant flow and providing satisfactory service pumping chemicals, including the most aggressive on the market.

Серия насосов с постоянной производительностью, очень надежные, устойчивые ко всем химическим веществам для обработки культур.

Eine Reihe von Pumpen mit konstanter Förderleistung, hoher Zuverlässigkeit und allen Chemikalien gegenüber beständig, für die Behandlung der Kulturen.

IMPELLER 350 **POLY** PUMP+ **POLY** DIAPHRAGM PUMP

PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРИСТИК - LEISTUNGSTABELLE



Epicyclic gearbox to ensure high performance.

Эпициклический редуктор с высокими характеристиками.

Hochleistungs-Planetengetriebe

On/Off system for the centrifugal pump.

Система подключения / отключения центробежного насоса.

On/Off-System für Kreiselpumpe.



All parts in contact with spray material are constructed of polypropylene.

Все компоненты, контактирующие с перекачиваемой жидкостью, выполнены из полипропилена.

Alle medienberührenden Teile bestehen aus Polypropylen.

All seals in contact with spray material are made up of viton to assure the best compatibility with the chemical products and to provide longer life operation.

Все уплотнения, контактирующие с перекачиваемой жидкостью, выполнены из витона для обеспечения наибольшей совместимости с химическими продуктами, следовательно, максимальной долговечности во времени.

Alle medienberührenden Dichtelemente bestehen aus Viton, um ein Höchstmaß an Verträglichkeit mit den chemischen Erzeugnissen und damit maximale Haltbarkeit zu gewährleisten.

ADVANTAGES

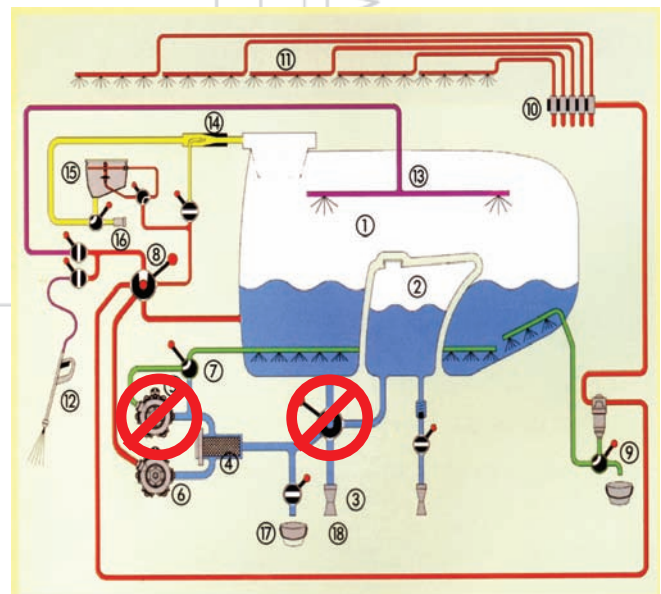
By using DUPLEXMULTIPOLY you considerably simplify your installation, this assures low maintenance costs. It is no more necessary to fit two separate pumps, so the operation systems, and consequently costs, are reduced. Furthermore, pump DUPLEXMULTIPOLY is an excellent choice to suit flow to your own requirements and get high quality treatment, according to the 89/392/ CEE standards.

ПРЕИМУЩЕСТВА

Используя DUPLEXMULTIPOLY, значительно упрощаются системы, следовательно, снижаются затраты. Используя этот насосный узел, отпадает необходимость в установке двух отдельных насосов с соответствующим упрощением приводных систем и снижением затрат. Кроме того, насос DUPLEXMULTIPOLY позволяет приспособить производительность к собственным нуждам, на выбор оператора, в зависимости от типа обработки, для качества применения продукта, соответствующего норме 89/392/CEE.

VORTEILE

Wenn man die DUPLEXMULTIPOLY benutzt, kann man die Anlagen stark vereinfachen und damit die Kosten senken. Wenn man dieses Pumpwerk benutzt, braucht man keine zwei getrennten Pumpen mehr zu installieren. Folglich kann man die Antriebssysteme und die Kosten reduzieren. Die Pumpe DUPLEXMULTIPOLY gestattet es außerdem, die Förderleistung an die eigenen Erfordernisse anzupassen, immer nach Wahl des Benutzers und gemäß der Behandlungsart, für eine Anwendungsqualität entsprechend der Richtlinie 89/392/EWG.



MULTIPOLY Series

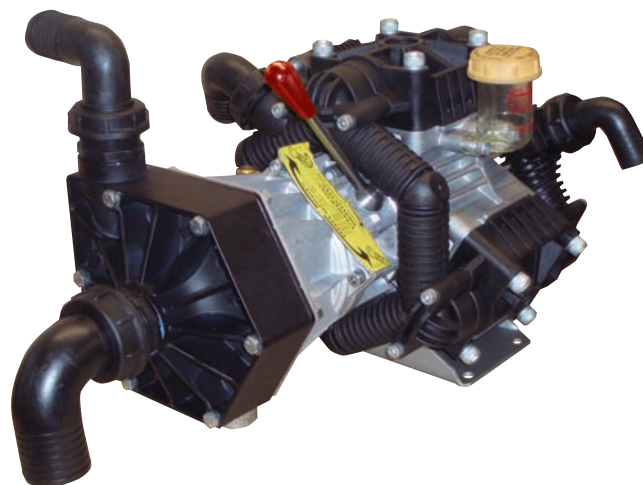
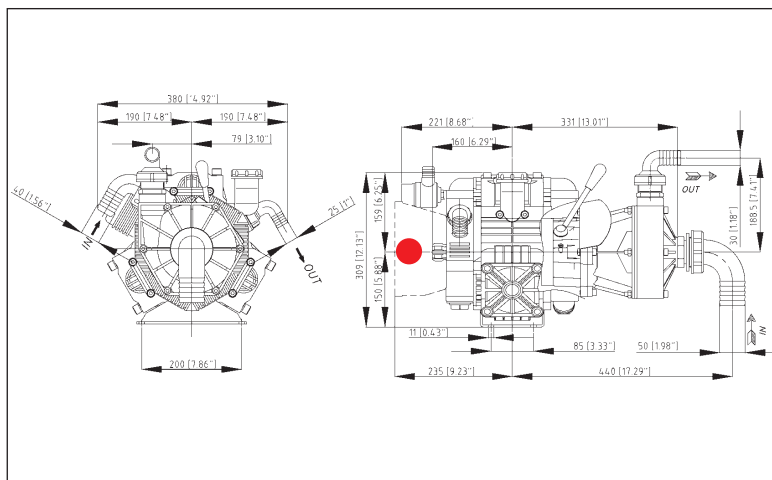
126 \pm 342 l/min
33.3 \pm 90.3 USGPM
15 / 4 bar
218 / 58 P.S.I.

D.M.P. 436 62.6116.97.B

Pumping unit in polypropylene composed of a 3 diaphragm pump and a centrifugal pump.

Насосный узел из полипропилена, состоящий из 3-мембранного насоса и центробежного насоса.

Pumpwerk aus Polypropylen, bestehend aus Pumpe mit 3 Membranen und Kreiselpumpe.

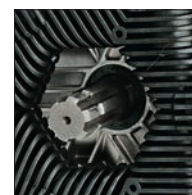


Specifications Технические характеристики Technische Daten				Mod. POLY 2136 VC		Mod. IMPELLER 350P POLY	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550	550	550	550	
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	3,6	4,8	4,2	5,7	
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	25		55,1		
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9	1,5	4,9
		Discontinuous service Aussetzender Betrieb	Prerivustaya rabota	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	40	1 9/16	NPT	1 1/2 F	
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25	1"	NPT	1 1/4 F	
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140	60	140	
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	90	90	
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	1	0,26	0,2	0,05	

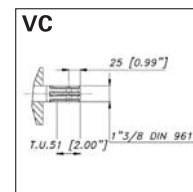
Optional



PUMP SHAFT
ВАЛ НАСОСА
PUMPENWELLE



FRONT - ПЕР.
VORN



PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

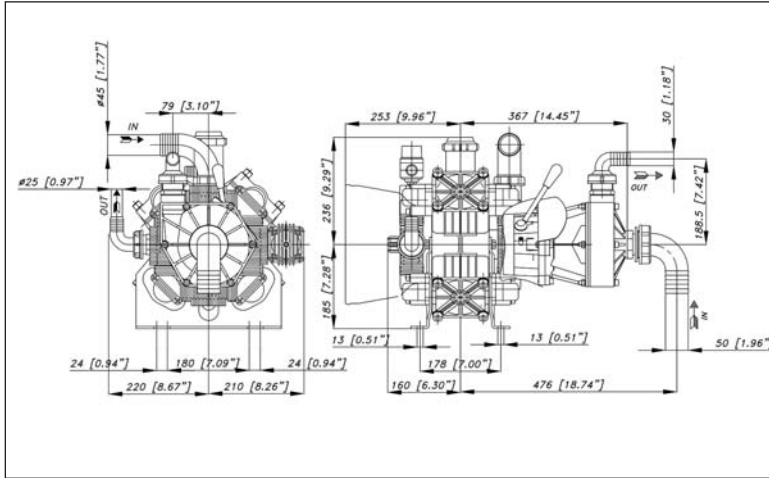
POLY 2136	R.P.M. - об/мин - Drehzahl								IMPELLER 350P POLY	R.P.M. - об/мин. Drehzahl			
	400		450		500		550			550			
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	92	0,4	103	0,4	115	0,4	126	0,5	0,5	7,25	342	4,9
		24,2	0,5	27,2	0,5	30,3	0,6	33,3	0,7			90,3	6,7
5	72,5	91	0,9	102	1,0	114	1,1	125	1,2	1,5	21,75	327	4,9
		24,0	1,2	27,0	1,3	30,0	1,5	33,0	1,6			86,3	6,6
10	145	90	1,8	101	2,0	113	2,2	124	2,4	2	29	305	4,8
		23,8	2,4	26,8	2,7	29,8	3,0	32,8	3,3			80,5	6,5
15	218	89	2,6	100	2,9	111	3,3	122	3,6	3	43,5	263	4,6
		23,4	3,5	26,4	3,9	29,3	4,4	32,2	4,8			69,5	6,3
										3,5	50,75	218,5	4,4
												57,72	6,0
										4	58	147	4,2
												38,83	5,7



MULTIPOLY Series

D.M.P. 480 28.9268.97.B

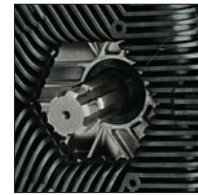
Pumping unit in polypropylene composed of a 4 diaphragm pump and a centrifugal pump.
 Насосный узел из полипропилена, состоящий из 4-мембранного насоса и центробежного насоса.
 Pumpwerk aus Polypropylen, bestehend aus Pumpe mit 4 Membranen und Kreiselpumpe.



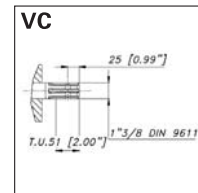
Optional

Specifications Технические характеристики Technische Daten		Mod. POLY 2180 VC		Mod. IMPELLER 350P POLY	
R.P.M., об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550	550	550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	4,9	6,5	4,2
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	26		57,2
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	45	1"3/4	NPT
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25	1"	NPT
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140	60
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	90
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	2,1	0,55	0,2

PUMP SHAFT
ВАЛ НАСОСА
PUMPENWELLE



FRONT - ПЕР. VORN



PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2180		R.P.M. - об/мин - Drehzahl								IMPELLER 350P POLY		R.P.M. - об/мин - Drehzahl	
		400		450		500		550		550			
BAR	P.S.I.	L/min, USGPM	Kw, HP	L/min, USGPM	Kw, HP	L/min, USGPM	Kw, HP	L/min, USGPM	Kw, HP	BAR	P.S.I.	L/min, USGPM	Kw, HP
2	29	124	0,5	139	0,5	155	0,6	170	0,7	0,5	7,25	342	4,9
		32,7	0,6	36,7	0,7	40,8	0,8	44,9	0,9	1,5	21,75	86,3	6,6
5	72,5	123	1,2	138	1,4	154	1,5	169	1,7	2	29	305	4,8
		32,5	1,6	36,5	1,8	40,6	2,0	44,6	2,2	3	43,5	263	4,6
10	145	121	2,4	137	2,7	152	3,0	167	3,3	3,5	50,75	218,5	4,4
		32,1	3,2	36,1	3,6	40,1	4,0	44,1	4,4	4	58	147	4,2
15	218	120	3,5	135	4,0	150	4,4	165	4,9			38,83	5,7
		31,7	4,7	35,7	5,3	39,6	5,9	43,6	6,5				



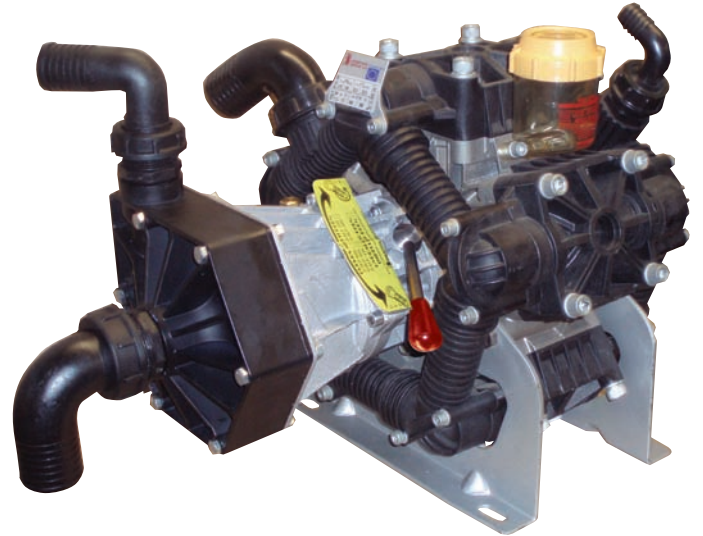
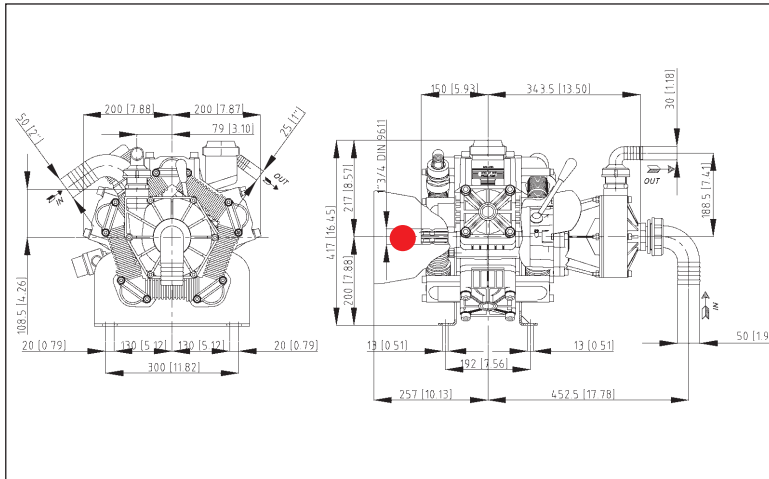
MULTIPOLY Series

210 **55.5**
342 **90.3**
 l/min USGPM

15 **218**
4 **58**
 bar P.S.I.

D.M.P. 500
H.D.M.P. 500
55.6017.97.B
55.6018.97.B

Pumping unit in polypropylene composed of a 5 diaphragm pump and a centrifugal pump.
 Насосный узел из полипропилена, состоящий из 5-мембранного насоса и центробежного насоса.
 Pumpwerk aus Polypropylen, bestehend aus Pumpe mit 5 Membranen und Kreiselpumpe.



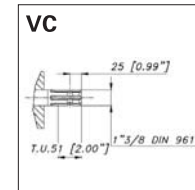
Specifications Технические характеристики Technische Daten			Mod. POLY 2210 VC		Mod. IMPELLER 350P POLY		
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550	550	550	550	
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	6	8	4,2	5,7	
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	39				
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9	1,5	4,9
		Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8	3
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	50	2"	NPT	1" 1/2 F	
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25	1"	NPT	1" 1/4 F	
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140	60	140	
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	90	90	
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	3,25	0,85			

Optional

PUMP SHAFT
 ВАЛ НАСОСА
 PUMPENWELLE



FRONT - ПЕР. VORN



PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2210 VC		R.P.M. - об/мин - Drehzahl								IMPELLER 350P POLY		R.P.M. - об/мин - Drehzahl	
		400		450		500		550					
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	153 40,4	0,6 0,8	172 45,4	0,7 0,9	191 50,4	0,7 1,0	210 55,5	0,8 1,1				
5	72,5	151 40,0	1,5 2,0	170 45,5	1,7 2,2	189 50,0	1,9 2,5	208 55,0	2,0 2,7	1,5	21,75	327 86,3	4,9 6,6
10	145	150 39,6	2,9 3,9	169 44,5	3,3 4,4	187 49,5	3,7 4,9	206 54,4	4,0 5,4				
15	218	148 39,2	4,4 5,8	167 44,1	4,9 6,6	185 49,0	5,5 7,3	204 53,9	6,0 8,0	3	43,5	263 69,5	4,6 6,3
										4	58	147 38,83	4,2 5,7

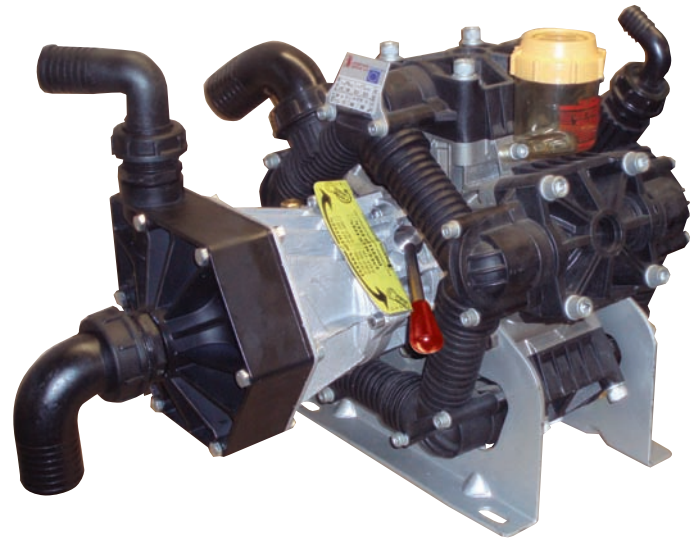
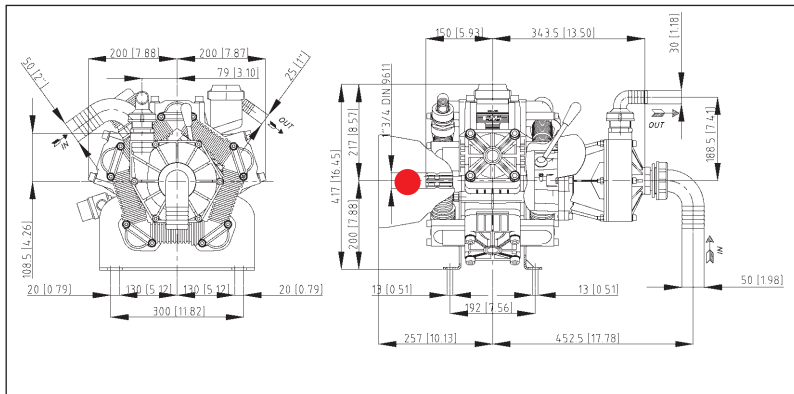


MULTIPOLY Series

249 **65.8**
342 **90.3**
 l/min USGPM
15 **218**
4 **58**
 bar P.S.I.

D.M.P. 540
H.D.M.P. 540
55.7010.97.B
55.7011.97.B

Pumping unit in polypropylene composed of a 5 diaphragm pump and a centrifugal pump.
 Насосный узел из полипропилена, состоящий из 5-мембранного насоса и центробежного насоса.
 Pumpwerk aus Polypropylen, bestehend aus Pumpe mit 5 Membranen und Kreiselpumpe.



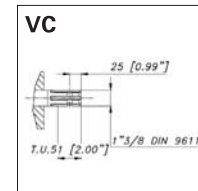
Optional

Specifications Технические характеристики Technische Daten			Mod. POLY 2240 VC		Mod. IMPELLER 350P POLY		
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550	550	550	550	
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	7,1	9,5	4,2	5,7	
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	39				
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9	1,5	4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8	3	9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	50	2"	NPT	1" 1/2 F	
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	25	1"	NPT	1" 1/4 F	
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60	140	60	140	
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	30	30	90	90	
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	3,25	0,85			

PUMP SHAFT
 ВАЛ НАСОСА
 PUMPENWELLE



FRONT - ПЕР. VORN



PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2240 VC		R.P.M. - об/мин - Drehzahl								IMPELLER 350P POLY		R.P.M. - об/мин. Drehzahl	
		400		450		500		550					
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	181 47,8	0,7 1,0	204 53,8	0,8 1,1	226 59,8	0,9 1,2	249 65,8	1,0 1,3				
5	72,5	180 47,5	1,8 2,4	202 53,4	2,0 2,7	225 59,3	2,2 2,9	247 65,3	2,4 3,2	1,5	21,75	327 86,3	4,9 6,6
10	145	178 47,1	3,5 4,7	200 53,0	3,9 5,3	223 58,8	4,4 5,8	245 64,7	4,8 6,4				
15	218	176 46,5	5,2 6,9	198 52,3	5,8 7,8	220 58,1	6,5 8,7	242 63,9	7,1 9,5	3	43,5	263 69,5	4,6 6,3
										4	58	147 38,83	4,2 5,7

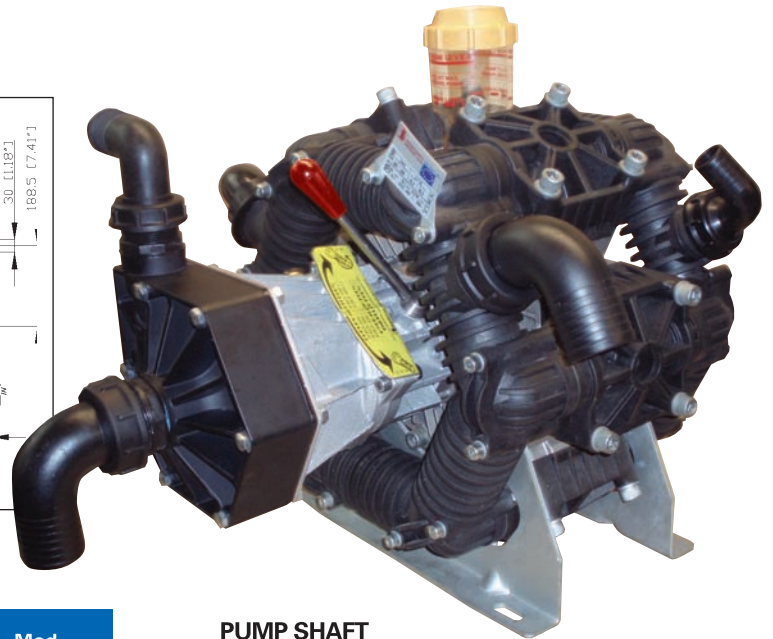
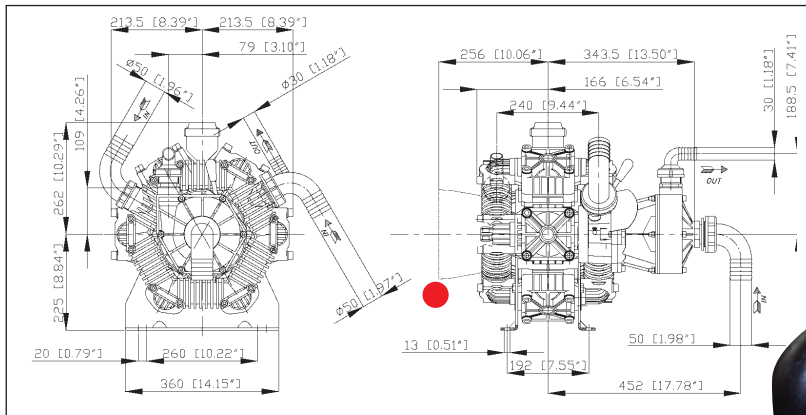


MULTIPOLY Series

300 **79.3**
342 **90.3**
 l/min USGPM
15 **218**
4 **58**
 bar P.S.I.

D.M.P. 600
H.D.M.P. 600
14.6036.97.B
14.6035.97.B

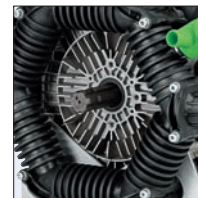
Pumping unit in polypropylene composed of a 6 diaphragm pump and a centrifugal pump.
 Насосный узел из полипропилена, состоящий из 6-мембранного насоса и центробежного насоса.
 Pumpwerk aus Polypropylen, bestehend aus Pumpe mit 6 Membranen und Kreiselpumpe.



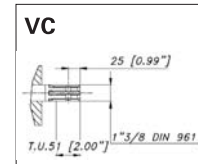
Optional

Specifications Технические характеристики Technische Daten				Mod. POLY 2300 VC		Mod. IMPELLER 350P POLY	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.		550	550	550	550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP		8,5	11,4	4,2	5,7
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb		45		99,2	
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft	1,5	4,9	1,5	4,9
		Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8	3
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in		n.2x50	n.2x2"	NPT	1"1/2 F
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in		30	1"3/16	NPT	1"1/4 F
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F		60	140	60	140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W		30	30	90	90
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.		4,36	1,12	0,2	0,05

PUMP SHAFT
 ВАЛ НАСОСА
 PUMPENWELLE



FRONT - ПЕР.
 VORN



PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

POLY 2300		R.P.M. - об/мин - Drehzahl								IMPELLER 350P POLY		R.P.M. - об/мин. Drehzahl	
		400		450		500		550				550	
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP
2	29	218 57,6	0,9 1,1	245 64,8	1,0 1,3	273 72,1	1,1 1,4	300 79,3	1,2 1,6	0,5	7,25	342 90,3	4,9 6,7
5	72,5	217 57,3	2,1 2,8	244 64,4	2,4 3,2	271 71,6	2,7 3,6	298 78,7	2,9 3,9	1,5	21,75	327 86,3	4,9 6,6
10	145	214 56,5	4,2 5,6	240,5 63,6	4,7 6,3	267 70,6	5,2 7,0	294 77,7	5,8 7,7	2	29	305 80,5	4,8 6,5
15	218	211 55,7	6,2 8,3	237 62,7	7,0 9,3	264 69,7	7,8 10,4	290 76,6	8,5 11,4	3	43,5	263 69,5	4,6 6,3
										3,5	50,75	218,5 57,72	4,4 6,0
										4	58	147 38,83	4,2 5,7



IMPELLER**POLY** Series



342
l/min

90.3
USGPM



4
bar

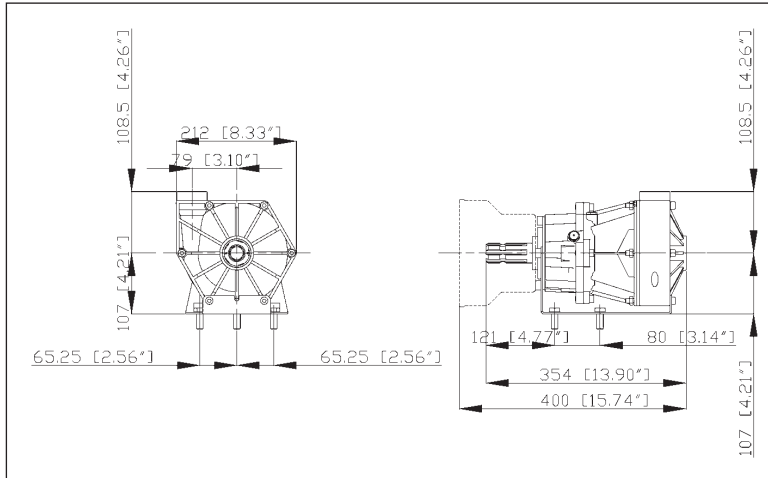
58
P.S.I.

IMPELLER 350P POLY 31.8965.97.B

Centrifugal pump in polypropylene fitted with over-gear.

Центробежный насос из полипропилена в комплекте с повышающей передачей для привода.

Kreiselpumpe aus Polypropylen mit Übersetzungsgetriebe für den Antrieb.



Specifications Технические характеристики Technische Daten		Mod. IMPELLER 350P POLY	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl	g/min	R.P.M.	550 550
Power - Мощность - Leistung	KW	HP	4,2 5,7
Weight - Вес - Gewicht	kg	lb	7 15,4
Negative pressure Перепад уровней всасывания Saughöhenunterschied	MAX	M	ft 1,5 4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft 3 9,8
Ø Intake - Всасывание - Saugleitung	mm	in	1" 1/2 F 1" 1/2 F
Ø High pressure - Напор - Druckleitung	mm	in	1" 1/4 F 1" 1/4 F
MAX Temperature - Температура - Temperatur	°C	°F	60 140
Oil type - Тип масла - Ölsorte	SAE	W	90 90
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen	lt	U.S.G.	0,2 0,05

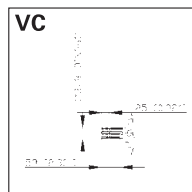
PERFORMANCE CHART - ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ WIRKLEISTUNGSTABELLE

IMPELLER 350P POLY		R.P.M. - об/мин - Drehzahl							
		400		450		500		550	
BAR	P.S.I.	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP	L/min. USGPM	Kw HP
0,5	7,25	258 68,1	1,1 1,5	279,5 73,8	3,2 4,4	311 82,0	4,9 6,7	342 90,3	4,9 6,7
1,5	21,75	200 53,0	1,0 1,4	267 70,6	3,2 4,3	297 78,5	4,9 6,6	327 86,3	4,9 6,6
2	29	108 28,6	0,8 1,1	249 65,9	3,0 4,1	277 73,2	4,8 6,5	305 80,5	4,8 6,5
3	43,5			215 56,9	2,9 3,9	239 63,2	4,6 6,3	263 69,5	4,6 6,3
3,5	50,75			179 47,2	2,6 3,6	199 52,5	4,4 6,0	218,5 57,72	4,4 6,0
4	58			120 31,8	2,3 3,1	134 35,3	4,2 5,7	147 38,83	4,2 5,7

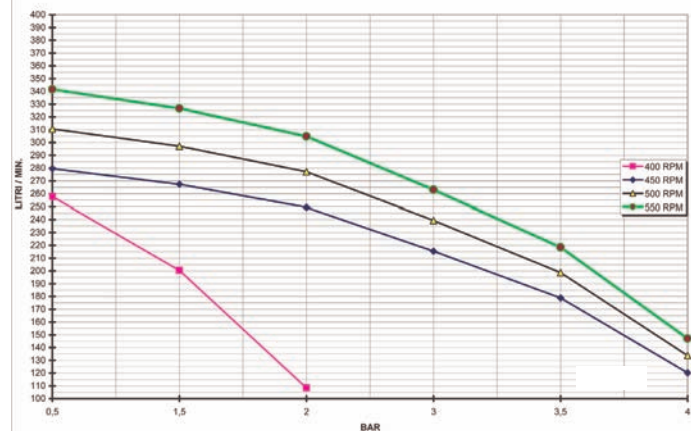
PUMP SHAFT ВАЛ НАСОСА PUMPENWELLE



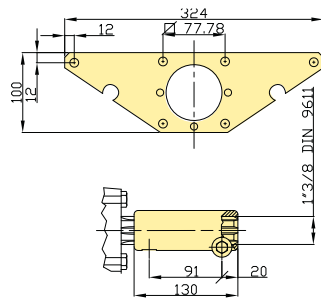
REAR - ЗАД.
HINT.



IMPELLER 350



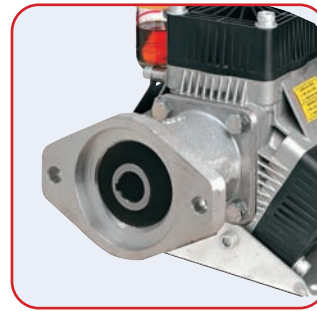
Accessories - Принадлежности - Zubehör



Quick coupling - Быстрое сцепление - *Schnellkupplung*

POLY 2073 VS - 31.8086.97.3

Quick chain coupling
Быстрое цепное сцепление
Schnellkupplung mit Kette



Sizes vary according to the application type
Размеры зависят от типа использования
Die Abmessungen ändern sich je nach dem Typ der Anwendung

Flange- Фланец - Flansch

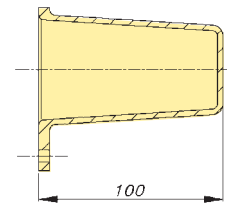
Flange for hydraulic motor - Фланец для гидравлического двигателя
Flansch für Hydromotor

FLANGE	PART. NR.	PUMP MODEL
DANFOSS: OMP-OMR Ø 25 mm	31.8895.97.3	POLY 2180-2210-2250-2260-2300
	31.8896.97.3	POLY 2073-2116-2136 "VS"
DANFOSS: OMS Ø 32 mm	31.8904.97.3	POLY 2180-2210-2250-2260-2300



POLY	
●	2073 - 2116 - 2136 - 2180 - 2210
●	2240 - 2260 - 2300
●	2116 - 2136
●	2180 - 2210

Safety cone- Защитные чехлы – *Schutzhauben*



P.T.O. Cover

Задний защитный чехол точки отбора мощности
Hintere Zapfwellenschutzhaube

PUMPS Насосы PUMPEN	FRONT ПЕР VORN	REAR ЗАД. HINTEN
POLY 2073	31.1468.32.2	
POLY 2116 - 2136 - 2180 - 2210 POLY 2240- 2260 - 2300	31.1482.32.2	31.1482.32

POLY 2180 - 2210 - 2240 - 2260 -2300	31.8898.97.3
POLY 2116 - 2136	83.6500.00.2

● Check the overlap of the cones. Проверить наложение чехлов.
Übereinandersteckbarkeit der Hauben prüfen.

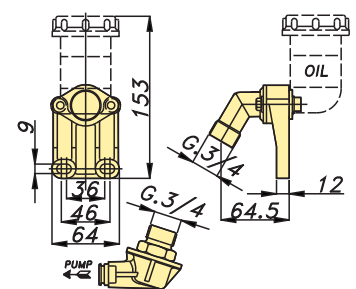


Oil level sensor with cap Ø 64 - Ø 78 and diaphragm failures display board - Датчик уровня масла с пробкой Ø 64 - Ø 78 и панелью отображения разрыва мембран - *Sensor für Ölstand mit Stopfen Ø 64 - Ø 78 und Anzeigetafel für Membranbruch*

POLY 2180-2210-2240-2260-2300 - Ø 78	31.8924.97.3
POLY 2073-2116-2136 - Ø 64	31.8925.97.3

Oil level sensor with cap - Датчик уровня масла с пробкой - *Sensor für Ölstand mit Stopfen*

	Ø78	31.8936.97.3
	Ø64	31.8937.97.3



Remote mounted oil tank

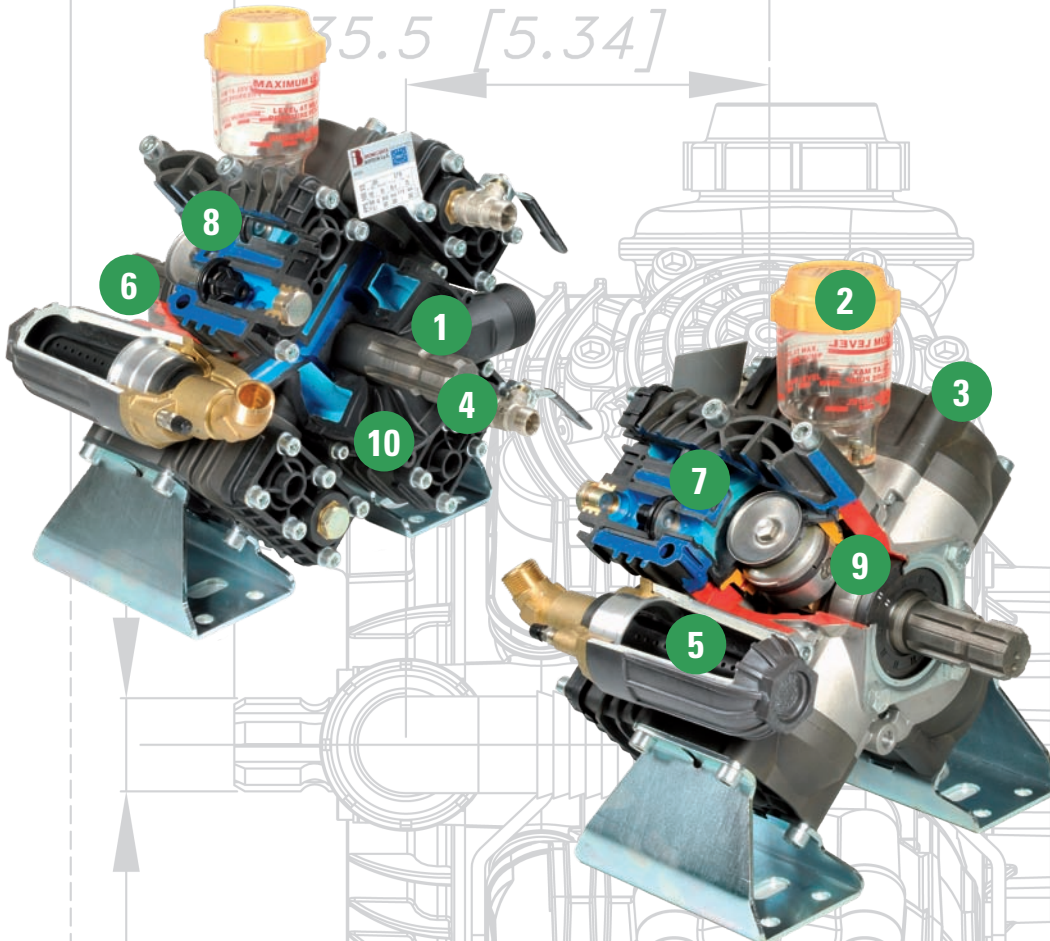
Дистанционный масляный бак
Ölbehälter für Fernmontage

POLY 2073-2116-2210-2136	23.9823.97.3
---------------------------------	---------------------

10 REASONS FOR 4 SOLUTIONS

10 ДОВОДОВ В ПОЛЬЗУ 4 РЕШЕНИЙ
10 GRÜNDE FÜR 4 LÖSUNGEN

40 580
bar P.S.I.
HIGH PRESSURE



1



Heads and manifolds made up of strengthened polypropylene to ensure the best compatibility with the chemical products, same property as Polypumps.

Головки и коллекторы из усиленного полипропилена для обеспечения наивысшей совместимости с перекачиваемыми химическими продуктами, как и у насосов серии Poly.

Köpfe und Verteiler aus verstärktem Polypropylen, um ein Höchstmaß an Verträglichkeit mit den geförderten Chemikalien zu gewährleisten, so wie es schon bei den Pumpen der Serie Poly der Fall ist.

PPS PUMPS MANUFACTURING FEATURES КОНСТРУКТИВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАСОСОВ PPS - KONSTRUKTIONSEIGENSCHAFTEN DER PUMPEN PPS

Parts Детали Einzelteile	Materials Использованные материалы Materialien	Products that can be pumped*	Используемые продукты*	Für folgende Produkte geeignet*								
Head/Головка/Кopf	Reinforced Polyprop. Усил. Полипропилен <i>Verstärktes Polypropylen</i>	-Insecticides	- Инсектициды	- Insektizide								
Manifold Коллектор <i>Sammelleitungen</i>	Polypropylene Полипропилен <i>Polypropylen</i>	-Pesticides	- Пестициды	- Pestizide								
Diaphragm washer Пластина мембраны <i>Membranbefestigung</i>	AISI 316 stainless steel Нерж. сталь AISI 316 <i>Edelstahl AISI 316</i>	-Weed-killing products	- Гербициды	- Herbizide								
Check valves Клапаны <i>Ventile</i>	AISI 316 stainless steel Нерж. сталь AISI 316 <i>Edelstahl AISI 316</i>	-Fertilizers	- Удобрения	- Dünger								
Crankcase/Кожух/Gehäuse	Die cast aluminium / Отлитый под давлением алюминий <i>Druckgegossenes Aluminium</i>	-N.Phuric acid.	-N.Phuric acid.	- N.Phuric acid								
Connecting rods/Шатуны/Pleuel	Bronze бронза <i>Bronze</i>	-Acids	- Кислоты	- Säuren								
		-Solvents	- Растворители	- Lösemittel								
		-Hydrocarbons	- Углеводороды	- Kohlenwasserstoffe								
		-Alcohol	- Спирты	- Alkohol								
		-Etc.	- И т.д.	- Etc								
Diaphragms Мембраны <i>Membranen</i>	<table border="0"> <tr> <td>B</td> <td>23.0011.31.2</td> <td rowspan="4"> Note: Обозначения: B Buna D Desmopan H Hps V Viton Note *You can contact Bertolini for more information about the compatibility of chemicals with the pump materials *По вопросам, касающимся совместимости химических продуктов с материалами насоса, вы можете обращаться в компанию Bertolini. *Wenden Sie sich unverbindlich an Bertolini, um nähere Auskünfte zur Verträglichkeit der Pumpenwerkstoffe mit den chemischen Erzeugnissen zu erhalten. </td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>23.0011.00.2</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td>23.0011.36.2</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>23.0011.33.2</td> </tr> </table>	B	23.0011.31.2	Note: Обозначения: B Buna D Desmopan H Hps V Viton Note *You can contact Bertolini for more information about the compatibility of chemicals with the pump materials *По вопросам, касающимся совместимости химических продуктов с материалами насоса, вы можете обращаться в компанию Bertolini. *Wenden Sie sich unverbindlich an Bertolini, um nähere Auskünfte zur Verträglichkeit der Pumpenwerkstoffe mit den chemischen Erzeugnissen zu erhalten.	D	23.0011.00.2	H	23.0011.36.2	V	23.0011.33.2		
B	23.0011.31.2	Note: Обозначения: B Buna D Desmopan H Hps V Viton Note *You can contact Bertolini for more information about the compatibility of chemicals with the pump materials *По вопросам, касающимся совместимости химических продуктов с материалами насоса, вы можете обращаться в компанию Bertolini. *Wenden Sie sich unverbindlich an Bertolini, um nähere Auskünfte zur Verträglichkeit der Pumpenwerkstoffe mit den chemischen Erzeugnissen zu erhalten.										
D	23.0011.00.2											
H	23.0011.36.2											
V	23.0011.33.2											

2

Oil tank fitted with a "pre-deformed" diaphragm to ensure correct oil level.

Масляный бак, оборудованный мембраной с контролируемой деформацией для эффективного уровня масла.

Ölbehälter mit Membran mit kontrollierter Verformung, um den korrekten Ölstand zu gewährleisten.

5

New concept of pulsation damper (matched chambers) to provide better efficiency.

Новая и современная концепция накопителя с наложенными камерами, обеспечивающего большую эффективность.

Neues und innovatives Konzept des Windkessels mit übereinander angeordneten Kammern für mehr Effizienz.

8

Pre-set diaphragm bolt and diaphragm washer made up of AISI 316 stainless steel (exclusive); specially indicated for chemical resistance and longer life operation.

Эксклюзивный дизайн крепежного винта настроенной мембраны и пластина из нержавеющей стали AISI 316: высокая стойкость ко всем явлениям коррозии.

Exklusives Design der vorkalibrierten Befestigungsschraube der Membran und des Membrantellers aus Edelstahl AISI 316: hohe Beständigkeit gegenüber allen Korrosionserscheinungen.

3

Special DACROMET® treatment: it represents the best solution ensuring wide mechanical and chemical resistance; no maintenance.

Специальная обработка Dacromet® обеспечивает высокую механическую и химическую прочность, отсутствие обслуживания.

Die spezielle "Dacromet"® Behandlung garantiert eine hohe mechanische und chemische Festigkeit, sowie Wartungsfreiheit.

6

Options of diaphragms materials: Buna-Nbr, Desmopan, Viton, exclusive Bertolini HPS® (see chart).

Мембрана может быть 4-х разных вариантов: Buna-Nbr, Desmopan, Viton и эксклюзив компании Bertolini - HPS® (см. таблицу).

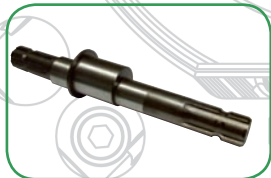
Membran mit verschiedenen Optionen lieferbar: Buna-Nbr, Desmopan, Viton und exklusiv von Bertolini HPS® (siehe Tabelle).

9

2 piston rings for each piston. Exclusive design which increases diaphragm efficiency.

Эксклюзивное движение поршня с двумя поршневыми кольцами для наивысшей эффективности мембраны.

Exklusives Design des Kolbens mit zwei Kolbenringen für eine perfekte Effizienz der Membran

4

Crankshaft stroke reduced, which increases diaphragm life because diaphragms are not stressed.

Эксцентрический вал с ограниченным ходом для наименьших механических нагрузок и наивысшей долговечности мембраны.

Exzenterwelle mit reduziertem Hub für eine geringere mechanische Belastung und eine längere Haltbarkeit der Membran.

7

New check valve design: spheric section- shaped made up of AISI 316 stainless steel, delivering high volumetric efficiencies.

Новый дизайн заборных и напорных клапанов из нержавеющей стали AISI 316 с профилем в виде усеченной сферы для обеспечения высокой объемной производительности.

Neues Design der Saug- und Druckventile aus Edelstahl AISI 316 mit kugelförmigem Rumpffprofil für eine hohe volumetrische Leistung.

10

Manifolds separate from the crankcase for a complete protection of the kinematic mechanism in oil bath

Отдельные от картера коллекторы для полной защиты кинематики в масляной ванне.

Vom Gehäuse getrennte Verteiler für den vollkommenen Schutz der im Ölbad laufenden Antriebsteile.

OUR GROUNDS ARE NOT JUST 10 BUT MANY MORE! WE CANNOT MENTION ALL OF THEM.

НАШИХ ДОВОДОВ НЕ ВСЕГО ЛИШЬ 10, А ГОРАЗДО БОЛЬШЕ. МЫ НЕ МОЖЕМ ИЗЛОЖИТЬ ИХ ВСЕ.

UNSERE GRÜNDE SIND NICHT NUR 10, SONDERN VIEL MEHR. WIR KÖNNEN NICHT ALLE ANFÜHREN.

PPS 100

36.5000.97.3 VD
36.5001.97.3 VM
36.5003.97.3 VP

Four piston semi-hydraulic diaphragm pump.
All parts in contact with spray liquid are made up of polypropylene and stainless steel AISI 316

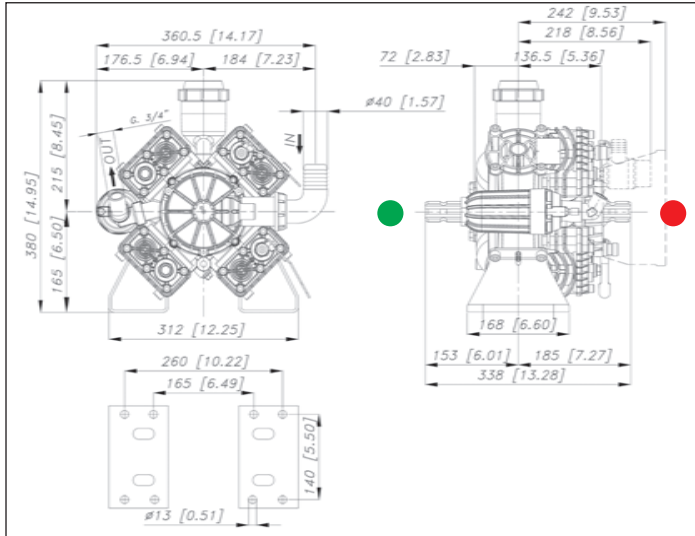
Насос с 4 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.
 Все части, находящиеся в контакте с перекачиваемой жидкостью, выполнены из полипропилена и нержавеющей стали AISI 316
 Pumpe mit 4 halbhydraulischen Kolbenmembranen.
 Alle medienberührenden Teile bestehen aus Polypropylen und Edelstahl AISI 316.



100 26.4
l/min USGPM



40 580
bar P.S.I.



Optional **D** **H** **V**

Specifications		Технические характеристики		Technische Daten	
R.P.M.: об/мин; Drehzahl		g/min	R.P.M.	550	550
Power - Мощность - Leistung		KW	HP	7,5	10
Weight - Вес - Gewicht		Kg	lb	24	53
Negative pressure Перепад уровня при всасывании Saughöhenunterschied	MAX	mt	ft	1,5	4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа - Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Ø всасывания - Saugleitung		mm	in	35	1 3/8
Ø High pressure - Ø напора - Druckleitung		mm	in	G.3/4	G.3/4
MAX Temperature - Макс Температура - Temperatur		°C	°F	60	140
Oil type - Тип масла - Ölsorte		SAE	W	SAE 30	30W
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen		lt	U.S.G.	0,7	0,18

PERFORMANCE CHART		ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ - WIRKLEISTUNGSTABELLE									
BAR	P.S.I.	R.P.M.:		400		450		500		550	
		об/мин	Drehzahl	L/min	KW	L/min	KW	L/min	KW	L/min	KW
2	29	72,7	0,3	81,8	0,3	90,9	0,4	100,0	0,4	29	0,5
20	290	71,3	2,8	80,2	3,1	89,1	3,5	98,0	3,8	18,8	3,7
30	435	70,5	4,2	79,4	4,7	88,2	5,2	97,0	5,7	18,6	5,6
40	580	69,1	5,4	77,7	6,1	86,4	6,8	95,0	7,5	18,3	7,3



PUMP SHAFT- ВАЛ НАСОСА - PUMPENWELLE



● FRONT - ПЕР.- VORN



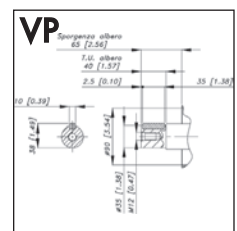
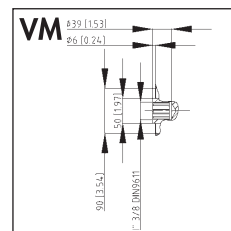
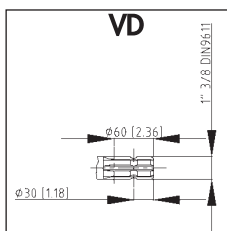
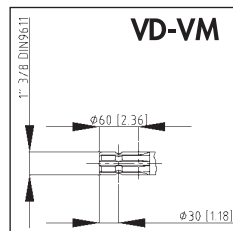
● REAR - ЗАД.- HINTEN



● REAR - ЗАД.- HINTEN



● REAR - ЗАД.- HINTEN



PPS 130 - 150

NEW



40 580
bar P.S.I.

Four piston semi-hydraulic diaphragm pumps.

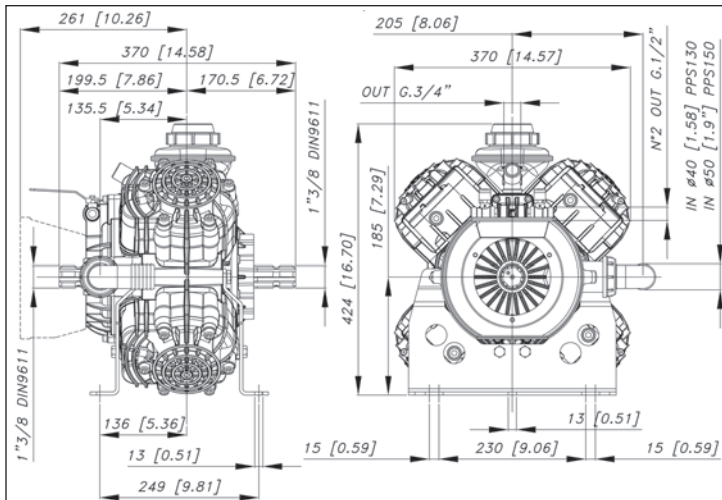
All parts in contact with spray liquid are made up of polypropylene and stainless steel AISI 316

Насосы с 4 полугидравлическими узлами мембрана - поршень.

Все части, находящиеся в контакте с перекачиваемой жидкостью, выполнены из полипропилена и нержавеющей стали AISI 316

Pumpen mit 4 halbhydraulischen Kolbenmembranen.

Alle medienberührenden Teile bestehen aus Polypropylen und Edelstahl AISI 316.



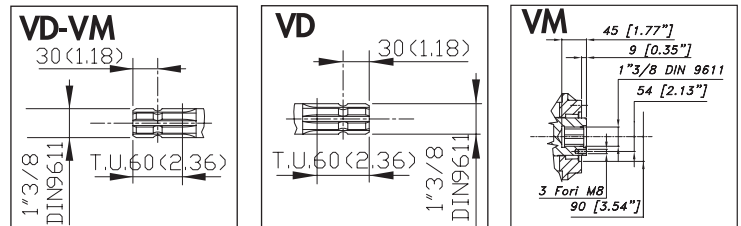
Optional **D** **H** **V**

PUMP SHAFT- ВАЛ НАСОСА - PUMPENWELLE

Specifications		Технические характеристики		Technische Daten	
R.P.M.; об/мин; Drehzahl		g/min	R.P.M.	550	550
Weight - Вес - Gewicht		Kg	lb	30	66
Negative pressure Перепад уровня при всасывании Saughöhenunterschied	MAX	mt	ft	1,5	4,9
	Discontinuous service Прерывистая работа Aussetzender Betrieb	mt	ft	3	9,8
Ø Intake - Ø всасывания - Saugleitung	PPS 130	mm	in	40	1"9/16
	PPS 150	mm	in	50	2"
Ø High pressure - Ø напора - Druckleitung		mm	in	G.3/4	G.3/4
MAX Temperature - Макс Температура - Temperatur		°C	°F	60	140
Oil type - Тип масла - Ölorte		SAE	W	SAE 30	30 W
Oil capacity - Объем масла - Ölfassungsvermögen		lt	U.S.G.	2,52	0,66



● FRONT - ПЕР.- VORN ● REAR - ЗАД.- HINTEN ● REAR - ЗАД.- HINTEN



PPS 130

130 34.3
l/min USGPM

40.1000.97.3 - VD
40.1001.97.3 - VM

PPS 150

147 38.8
l/min USGPM

40.1050.97.3 - VD
40.1051.97.3 - VM

PERFORMANCE CHART
ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ - WIRKLEISTUNGSTABELLE

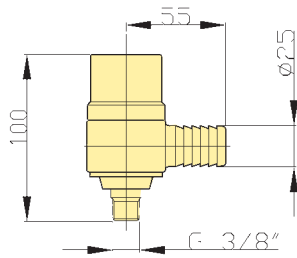
R.P.M: об/мин; Drehzahl.	400		450		500		550	
	BAR	P.S.I.	L/min	KW	L/min	KW	L/min	KW
2			94,5	0,4	106,4	0,4	118,2	0,5
	29	25,0	0,5	28,1	0,6	31,2	0,6	34,3
20			93,8	3,7	105,5	4,1	117,3	4,6
	290	24,8	4,9	27,9	5,5	31,0	6,2	34,1
30			93,1	5,5	104,7	6,2	116,4	6,9
	435	24,6	7,3	27,7	8,2	30,7	9,2	33,8
40			92,4	7,3	103,9	8,2	115,5	9,1
	580	24,4	9,7	27,5	10,9	30,5	12,1	33,6

PERFORMANCE CHART
ТАБЛИЦА ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ - WIRKLEISTUNGSTABELLE

R.P.M: об/мин; Drehzahl.	400		450		500		550	
	BAR	P.S.I.	L/min	KW	L/min	KW	L/min	KW
2			106,9	0,4	120,3	0,5	133,6	0,5
	29	28,2	0,6	31,8	0,6	35,3	0,7	38,8
20			105,5	4,1	118,6	4,7	131,8	5,2
	290	27,9	5,5	31,3	6,2	34,8	6,9	38,3
30			104,7	6,2	117,8	6,9	130,9	7,7
	435	27,7	8,2	31,1	9,3	34,6	10,3	38,0
40			103,3	8,1	116,2	9,1	129,1	10,1
	580	27,3	10,8	30,7	12,2	34,1	13,5	37,5



Accessories - Принадлежности - Zubehör



Safety valve - Предохранительный клапан – *Sicherheitsventil*

40 bar 24.3040.97.3

Mounting fittings- Монтажные соединения - *Montageanschlüsse*

M/F 82.2044.50.2

"T" M/F/F 83.5020.00.2



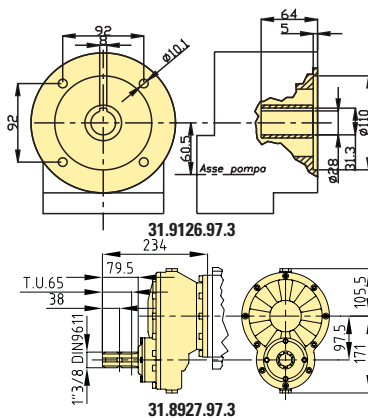
REAR - Зад. - HINTEN



Safety cone- Защитные чехлы – *Schutzhauben*

POMPS НАСОСЫ PUMPEN	FRONT ПЕРЕДНИЙ VORN	REAR Зад. HINT.
PPS 100 - 130 - 150	31.1466.32.2	31.1482.32.2

Check the overlap of the cones. - Проверить наложение чехлов.
Prüfen, dass sie Schutzhauben sich überlappen.



Gearboxes - Редукторы
Untersetzunggetriebe

Pump - Насос <i>Pumpe</i>	Gearboxes - Редукторы <i>Untersetzunggetriebe</i>	Part nr. - Код <i>Best-Nr.</i>
PPS 100VP	RE127	31.9126.97.3
PPS 130-150 VM	R152	31.8927.97.3*
*Flexible coupling 1" 3/8 (coarse-engine side) - Упругая муфта 1" 3/8 полуфабрикат - <i>Elastische Kupplung 1 3/8" halbfertig</i>		31.8319.97.3
*Flexible coupling 1" 3/8 machined 1" female (coarse-engine side) - Упругая муфта 1" 3/8 обработанная 1" с внутр. резьбой - <i>Elastische Kupplung 1" 3/8 - bearbeitet 1"-innen (roh - Motorseite)</i>		31.9117.97.3



Flanges for coupling to:
Фланец для разъема для:
Flansche für Kupplung mit:

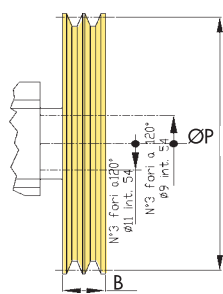
Sizes vary according to the application type
Размеры зависят от типа использования
Die Abmessungen ändern sich je nach dem Typ der Anwendung

Hydraulic motor - Гидравлический двигатель - *Hydromotor*

PPS 100 VD	Danfoss OMS Ø32	31.8910.97.3
PPS 130-150 VD	Danfoss OMP-OMR Ø25	31.1761.97.3
	Danfoss OMS Ø32	31.1762.97.3

Overgear - Умножитель - *Verteilergetriebe*

PPS 100 VM	COMER	D729A-D21F-D7A	31.8727.97.3
PPS 130-150 VM			31.8726.97.3
PPS 100 VM	BIMA	M30N-M47N-M60N	31.8727.97.3
PPS 130-150 VM			31.8726.97.3
PPS 100 VM			CAR 3



Light alloy pulleys

Шкивы из легкого сплава
Riemenscheiben aus Leichtmetall

Code	Mod.	Type	DBP	B
31.8672.97.3	PPS 100 VP	3A	310	56
31.8463.97.3	PPS VD	3A	310	56



Oil level sensor with cap Ø 78 and diaphragm failures display board

Датчик уровня масла с пробкой Ø 78 и панелью отображения разрыва мембран

Sensor für Ölstand mit Stopfen Ø 78 und Anzeigetafel für Membranbruch

PPS Ø78 31.8924.97.3

Oil level sensor with cap - Датчик уровня масла с пробкой - *Sensor für Ölstand mit Stopfen*

Ø78 31.8936.97.3

PRESSURE REGULATORS

BERTOLINI
pumps

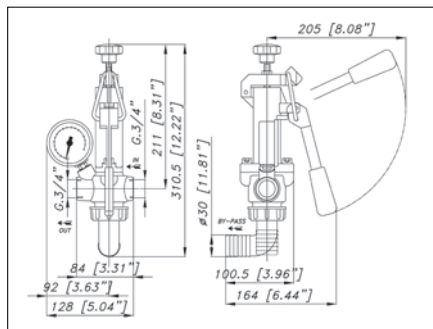
Model	L/min	USGPM	Bar	PSI	Max Outlets
Pressure regulators - РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ - Druckregler					
Karin	50	13.2	40	580	2
Sting	90	24	50	725	4
Sting plus	90	24	40	580	4
VS 700	180	48	50	725	-
VS 1500	180	48	100	1500	-
Moby	220	58	70	1015	1
Multi-Directional Valves - БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ - Hochdruckregler					
Vig	150	40	50	725	2
Multiduplo					3
Control units - РАСПРЕДЕЛИТЕЛИ - Steuergruppe					
Multicontrol	160	42	20	290	9
Nergydrops	260	69	15	218	9
Viking	300	80	40	580	9

Pressure regulators РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ - DRUCKREGLER

MOBY

Brass alloy body, parts in contact with spray materials in stainless steel, poppet made up of sintered ceramic.
Корпус из бронзового сплава, другие внутренние части, контактирующие с химическим продуктом, из нержавеющей стали, затвор из спеченной керамики.

Gehäuse aus Messinglegierung, andere die Chemikalien berührende interne Bauteile aus Edelstahl, Schieber aus Sinterkeramik.



Ref.	NR.	MAX	MAX
24.6000.97.3 WITH PRESSURE GAUGE С МАНОМЕТРОМ MIT MANOMETER	1	220 l/min 58 USGPM	70 bar 1015 P.S.I.
24.6010.97.3 WITHOUT PRESSURE GAUGE БЕЗ МАНОМЕТРА OHNE MANOMETER			



To fit the regulator direct to pumps IDB 1100-IDB 1250 order kit part 249801973, to pumps IDB 1400-1600-2000 kit 249802973

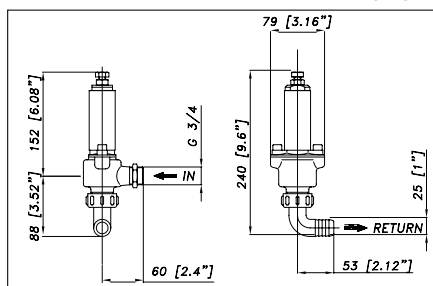
Для подключения регулятора к насосам IDB 1100-IDB 1250 заказывать комплект для подключения клапана 24.9801.97.3, для насосов IDB 1400-1600-1800-2000 - комплект 24.9802.97.3
Zum Anschließen des Druckreglers an die Pumpen IDB 1100-IDB 1250 Kit für Ventilanschluss 24.9801.97.3 verlangen, für die Pumpen IDB 1400-1600-1800-2000 Kit 24.9802.97.3

VS 700-1500

Pressure relief valve, brass alloy body, internal parts in contact with spray materials in stainless steel

Клапан максимального давления, корпус из латунного сплава, другие внутренние части, контактирующие с химическим продуктом, из нержавеющей стали.

Überdruckventil, Gehäuse aus Messinglegierung, andere flüssigkeitsberührende interne Bauteile aus Edelstahl.



Ref.	NR.	MAX	MAX
73.9834.97.3 (VS 700)	-	180 l/min 48 USGPM	50 bar 700 P.S.I.
73.9832.97.3 (VS 1500)			100 bar 1500 P.S.I.



To be mounted direct to the pump

Предназначен для прямого подключения к насосу.
Vorgestartet für direkten Anschluss an die Pumpe.

BERTOLINI
pumps

Pressure regulators - РЕГУЛЯТОРЫ ДАВЛЕНИЯ - Druckregler

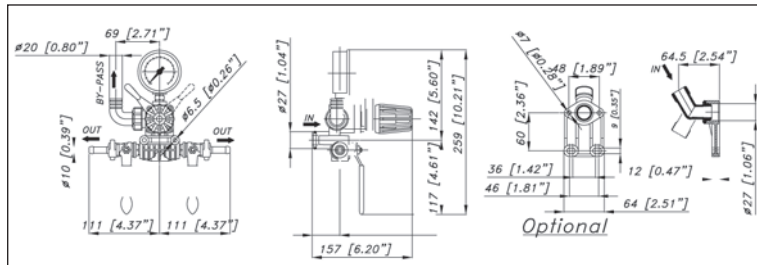


KARIN

Polyamide-reinforced body, parts in contact with spray materials in stainless steel, HPS® diaphragm

Корпус из усиленного полиамида, внутренние компоненты, контактирующие с жидкостью, выполнены из нержавеющей стали, разделительная мембрана из HPS®.

Gehäuse aus verstärktem Polyamid, flüssigkeitsberührende interne Bauteile aus Edelstahl, Trennmembran aus HPS®.



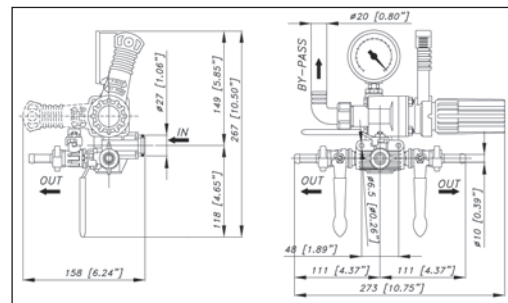
Ref.	NR.	MAX	MAX
24.4001.97.3	2	50 l/min 13.2 USGPM	40 bar 580 P.S.I.

STING - STING V

Polyamide-reinforced body, valve seat and poppet made up of sintered ceramic, parts in contact with spray materials in stainless steel, HPS® diaphragm.

Корпус из усиленного полиамида, седло и затвор из спеченной керамики, другие внутренние части, контактирующие с химическим продуктом, из нержавеющей стали, разделительная мембрана из HPS®.

Gehäuse aus verstärktem Polyamid, Ventilsitz und Schieber aus Sinterkeramik, andere flüssigkeitsberührende interne Bauteile aus Edelstahl, Trennmembran aus HPS®.



Ref.	NR.	MAX	MAX
24.4010.97.3	3	90 l/min 24 USGPM	15 bar 218 P.S.I.
24.4000.97.3	2		40 bar 580 P.S.I.
24.4002.97.3	3	90 l/min 24 USGPM	
24.4006.97.3	3 V		
24.4003.97.3	4		
24.4005.97.3	2	50 bar 725 P.S.I.	

They can be mounted direct to the pump or remote mounted
Предназначаются для прямого или дистанционного подключения к насосу.
Vorgerüstet für direkten Anschluss an die Pumpe oder mit Fernsteuerung

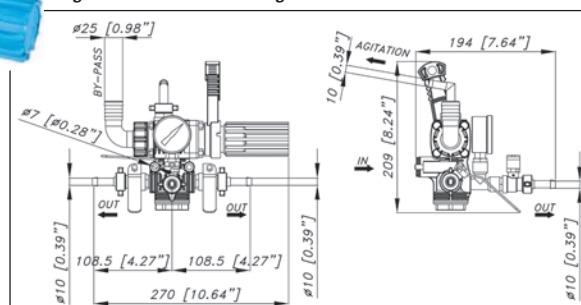
STING PLUS



Pressure regulating valve. It features a special innovative by-pass valve with anti-drip device and independent system for agitation/mixing on pressure. With pressure gauge and ball taps with 2/3/4 outlets + 1 ball tap for mixing

Клапан регулировки давления оснащен инновационным клапаном by-pass с системы капельного и не зависит от агитации / смешивания продолжает под давлением. С манометром и шаровыми кранами для 2/3/4 + 1-ходовый шаровый кран для смешивания.

Druckregler mit innovativem By-pass-Ventil mit Tropfenschutzsystem und unabhängiges System für anhaltende Mischung und Agitation unter Druck. Mit Manometer und Kugelventile 2/3/4 Ausflüsse + 1 Kugelventil für Mischung



Ref.	NR.	MAX	MAX
24.5700.97.3	2	15 bar 218 P.S.I.	90 l/min 24 USGPM
24.5701.97.3	3		
24.5702.97.3	4		
24.5703.97.3	2	40 bar 580 P.S.I.	90 l/min 24 USGPM
24.5704.97.3	3		
24.5705.97.3	4		

Multi-Directional Valves - БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ - Hochdruckregler

40 ÷ 50
bar

VIG

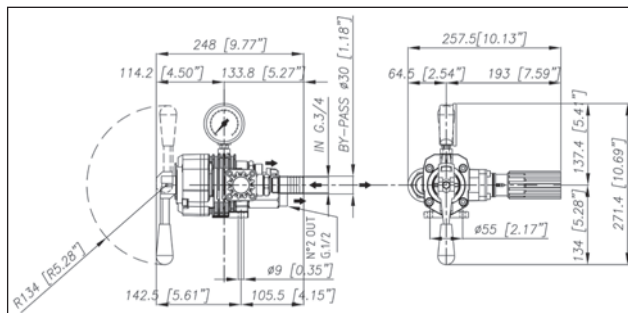
NEW



High pressure multi-directional valve (50 Bar /725 PSI), one selection control left/right/by-pass. Fitted with an accurate pressure regulator, diaphragm type, with housing and by-pass seat made up of wear-free ceramic. With graduated pressure gauge, nickel-plated body and flow directional seats of Aisi 316 stainless steel. Tested in the field even at the heaviest duty (sandy water).

Блок управления высокого давления (50 бар), выбор команды влево / вправо- by-pass. Оснащен мембранным регулятором давления высокой точности с поддержкой и выхлопными из керамики. В комплекте с манометром из никеля и центры направленного потока из нержавеющей стали AISI 316 Проверенная в поле еще более тяжелых условиях для эксплуатации (вода с песком).

Hochdruckregler (50 Bar) mit Rechts – Links – By-pass Auswahlsteuerung. Geliefert mit Membran Druckregler mit Sitz und Abfluss Halterung aus verschleissfreie Keramik. Komplett mit Messmanometer auf vernickeltem Gehäuse und Richtung Sitze des Stromes aus Edelstahl AISI 316. Erprobt auf dem Feld auch unter schwersten Gebrauchbedingungen (Sandwasser)



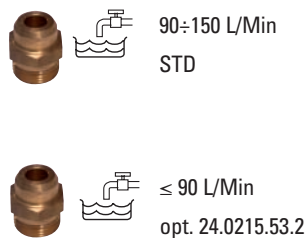
Ref.	NR.	MAX	MAX
24.1094.97.3	2	150 l/min 40 USGPM	50 bar 725 P.S.I.

MULTIDUPLO

Die-cast anodized aluminium body, internal parts in contact with spray materials in stainless steel, poppet made of sintered ceramic, HPS® diaphragm. Fitted with exclusive anti-dripping system.

Корпус из анодированного алюминия, отлитого под давлением, другие части, контактирующие с продуктом, из нержавеющей стали, затвор из спеченной керамики, разделительная мембрана из HPS®.

Gehäuse aus eloxiertem, druckgegossenem Aluminium, andere flüssigkeitsberührende interne Bauteile aus Edelstahl, Schieber aus Sinterkeramik, Trennmembran aus HPS®. Mit exklusivem Tropenschutzsystem versehen.



Ref.	NR.	Out G 3/4	MAX	MAX	
24.2072.97.3	2	1	150 l/min 40 USGPM	50 bar 725 P.S.I.	MOT.
24.2073.97.3	2	/			
24.2074.97.3	3	/			
24.2070.97.3	2	/	150 l/min 40 USGPM	50 bar 725 P.S.I.	MAN.
24.2071.97.3	3	/			

MOTORIZED SECTION VALVES FOR MULTIDUPLO

МЕХАНИЗИРОВАННЫЕ СЕКЦИОННЫЕ КЛАПАНЫ ДЛЯ MULTIDUPLO

MOTORISIERTE TEILBREITENVENTILE FÜR MULTIDUPLO



Ref.	NR.	MAX	MAX
24.2076.97.3	2 RS + V.V.	150 l/min 40 USGPM	40 bar 580 P.S.I.
24.2077.97.3	2 RD + V.V.		
24.2082.97.3	2 RS	40 USGPM	580 P.S.I.
24.2083.97.3	2 RD		

Manual and motorized control units



MULTICONTROL SERIES

RSM

Manual control unit mod. Multicontrol "RS" with main ON/OFF AISI 316 ball valve
 Ручной блок управления мод. Multicontrol в версии "RS" с общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316
 Manuelle Steuergruppe Mod. Multicontrol in Version "RS" mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316



RDM

Manual control unit mod. Multicontrol PRO "RD" with metered by-pass section valves and main ON/OFF AISI 316 ball valve
 Ручной блок управления мод. Multicontrol PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и с общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316
 Manuelle Steuergruppe Mod. Multicontrol in Version PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass und mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316

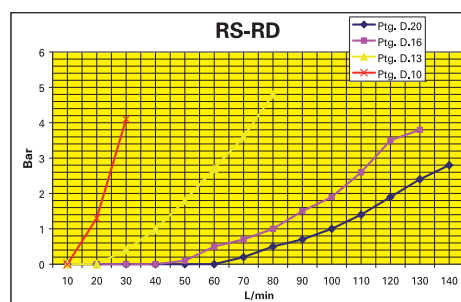
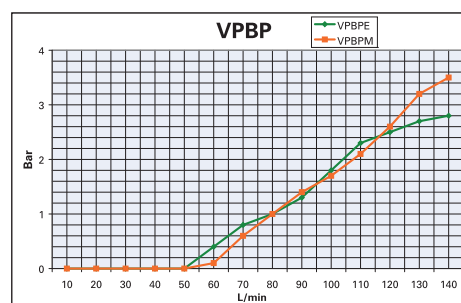


RDM + VPBPM

Manual control unit mod. Multicontrol PRO "RD" with metered by-pass section valves, proportional pressure adjusting valve (VPBPM) and main ON/OFF AISI 316 ball valve
 Ручной блок управления мод. Multicontrol PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления (VPBPM) и с общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316
 Manuelle Steuergruppe Mod. Multicontrol PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass und proportionalem Druckregelventil (VPBPM) und mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316



MOD.	Ref.	NR.	BY PASS	MAX	MAX
RSM	25.1399.97.3	2	/	160 l/min	20 bar
	25.1400.97.3	3			
	25.1401.97.3	4			
	25.1402.97.3	5			
	25.1403.97.3	6			
RDM	25.1404.97.3	7	25 mm	42 USGPM	290 P.S.I.
	25.1398.97.A	2			
	25.1405.97.A	3			
	25.1406.97.A	4			
	25.1407.97.A	5			
	25.1408.97.A	6			
RDM + VPBPM	25.1409.97.A	7	1"	160 l/min	20 bar
	25.1410.97.B	2			
	25.1411.97.B	3			
	25.1412.97.B	4			



RSE*

Motor-powered control unit mod. Multicontrol "RS" with main ON/OFF AISI 316 ball valve
 Механизированный блок управления мод. Multicontrol в версии "RS" с общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316
 Motorisierte Steuergruppe Mod. Multicontrol in Version "RS" mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316



RDE*

Motor-powered control unit mod. Multicontrol PRO "RD" with metered by-pass section valves and main ON/OFF AISI 316 ball valve
 Механизированный блок управления мод. Multicontrol PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и с общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316
 Motorisierte Steuergruppe Mod. Multicontrol in Version PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass und mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316



RDE + VPBPE*

Motor-powered control unit mod. Multicontrol PRO "RD" with metered by-pass section valves, proportional pressure adjusting valve (VPBPE) and main on-off AISI 316 ball valve.
 Механизированный блок управления мод. Multicontrol PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления (VPBPE) и с общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316
 Motorisierte Steuergruppe Mod. Multicontrol PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass, proportionalem Druckregelventil (VPBPE) und mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316

MOD.	Ref.	NR.	BY PASS	MAX	MAX
RSE	25.1500.97.A	2	/	160 l/min	20 bar
	25.1501.97.A	3			
	25.1502.97.A	4			
RDE	25.1505.97.B	3	25 mm	42 USGPM	290 P.S.I.
	25.1506.97.B	4			
	25.1507.97.B	5			
RDE + VPBPE	25.8134.97.A	2	1"	160 l/min	20 bar
	25.8170.97.A	3			
	25.8171.97.A	4			

* MOD.	A		
RSE-RDE	12 VDC ± 2	0.6	4 sec.
VGE		2.1	0.5 sec.
VPBPE		0.2	9 sec.
VPBPE		0.2	4 sec.

Manual and motorized control units



NERGYDROP SERIES

RDM

Manual control unit mod. Nergydrops 2 PRO "RD" with metered by-pass section valves, proportional pressure adjusting valve, main ON/OFF AISI 316 ball valve and calibrated ANTI-DRIP SYSTEM

Ручной блок управления мод. Nergydrops 2 PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления, общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316, а также калиброванной каплеулавливающей системой (ANTI-DRIP SYSTEM)

Manuelle Steuergruppe Mod. Nergydrops 2 in Version PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass, proportionalem Druckregelventil mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316 und kalibriertem Nachtropf-Stop (ANTI-DRIP SYSTEM)



RDM+filter

Manual control unit mod. Nergydrops 2 PRO "RD" with metered by-pass section valves, proportional pressure adjusting valve, main ON/OFF AISI 316 ball valve, calibrated ANTI-DRIP SYSTEM and 80 mesh filter

Ручной блок управления мод. Nergydrops 2 PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления, общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316, а также калиброванной каплеулавливающей системой (ANTI-DRIP SYSTEM) и фильтром 80 меш.

Manuelle Steuergruppe Mod. Nergydrops 2 in Version PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass, proportionalem Druckregelventil mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316 und kalibriertem Nachtropf-Stop (ANTI-DRIP SYSTEM) und Filter 80 mesh

FILL RDM

Manual control unit mod. Nergydrops 2 PRO "RD" with metered by-pass section valves, proportional pressure adjusting valve, main ON/OFF AISI 316 ball valve, calibrated ANTI-DRIP SYSTEM, automatic filling and discharge tank system (Fill).

Ручной блок управления мод. Nergydrops 2 PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления, общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316, а также калиброванной каплеулавливающей системой (ANTI-DRIP SYSTEM) и системой автоматического залива и слива из цистерны (Fill).

Manuelle Steuergruppe Mod. Nergydrops 2 in Version PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass, proportionalem Druckregelventil, mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316, kalibriertem Nachtropf-Stop (ANTI-DRIP SYSTEM) und automatischem Füll- und Entleerungssystem des Brühebehälters (Fill)



RDE+VPBE*

Motor-powered control unit mod. Nergydrops 2 PRO "RD" with metered by-pass section boom valves, proportional pressure adjusting valve (VPBPE), main ON/OFF AISI 316 ball valve and calibrated ANTI-DRIP SYSTEM

Механизированный блок управления мод. Nergydrops 2 PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления (VPBPE), общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316, калиброванной каплеулавливающей системой (ANTI-DRIP SYSTEM).

Motorisierte Steuergruppe Mod. Nergydrops 2 PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass, proportionalem Druckregelventil (VPBPE) mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316, kalibriertem Nachtropf-Stop (ANTI-DRIP SYSTEM)

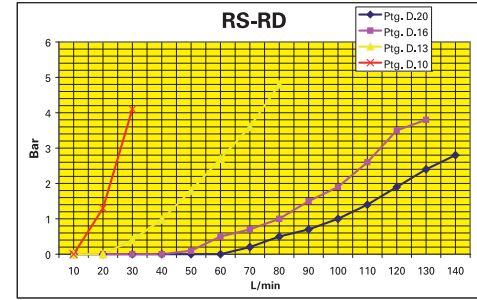
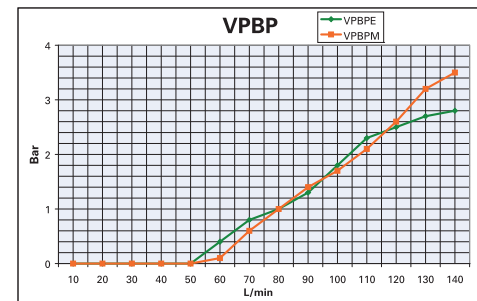
RDE+VPBE +filter*

Motor-powered control unit mod. Nergydrops 2 PRO "RD" with metered by-pass section boom valves, proportional pressure adjusting valve (VPBPE), main ON/OFF AISI 316 ball valve, 80 mesh filter and calibrated ANTI-DRIP SYSTEM.

Механизированный блок управления мод. Nergydrops 2 PRO в версии "RD" с калиброванным и регулируемым обводом и пропорциональным клапаном регулировки давления (VPBPE), общим шаровым закрывающим клапаном из AISI 316, фильтром 80 меш, калиброванной каплеулавливающей системой (ANTI-DRIP SYSTEM).

Motorisierte Steuergruppe Mod. Nergydrops 2 PRO "RD" mit einstellbarem und kalibriertem Bypass, proportionalem Druckregelventil (VPBPE), mit Kugelventil für Hauptverschluss AISI 316, Filter 80 mesh und kalibriertem Nachtropf-Stop (ANTI-DRIP SYSTEM)

MOD.	Ref.	NR.	MAX	MAX
RDM	25.1700.97.A	3	260 l/min	15 bar
	25.1701.97.A	4		
	25.1702.97.A	5		
	25.1703.97.A	6		
	25.1704.97.A	7		
RDM + FILTRO	25.1710.97.A	3	69 USGPM	218 P.S.I.
	25.1711.97.A	4		
	25.1712.97.A	5		
	25.1713.97.A	6		
	25.1714.97.A	7		
FILL RDM	25.1720.97.B	3		
	25.1721.97.B	4		
	25.1722.97.B	5		
		6		



MOD.	Ref.	NR.	MAX	MAX
RDE+VPBPE	25.1800.97.C	3	260 l/min	15 bar
	25.1801.97.C	4		
	25.1802.97.C	5		
	25.1803.97.C	6		
	25.1804.97.C	7		
RDE + VPBPE + Filter	25.1810.97.C	3	69 USGPM	218 P.S.I.
	25.1811.97.C	4		
	25.1812.97.C	5		
	25.1813.97.C	6		
	25.1814.97.C	7		

* MOD.	A	
RSE-RDE	0.6	4 sec.
VGE	2.1	0.5 sec.
VPBPE	0.2	9 sec.
VPBPE	0.2	4 sec.



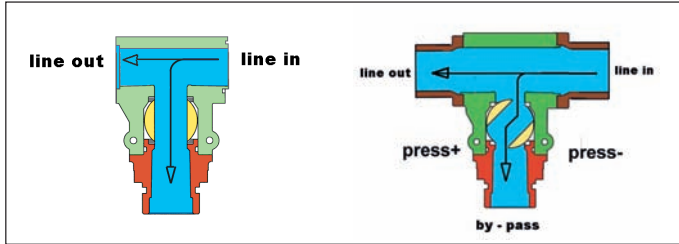


Motorized control units

VIKING SERIES

FEATURES:

Remote control units fitted with pressure relief valve, main on/off ball valve, according to the versions, ball volumetric valve or volumetric valve with adjustable diffuser system, from 2 up to 7 ball section valves RS or RD. Powered by 12V low amp., connectors DIN type, IP65 protection.



20 bar - 290 psi

NR. OF SECTIONS Количество секций Zahl der Teilbreiten	VG	VV	RD RS	Without filter Без фильтра Ohne Filter	With filter С фильтром Mit Filter
2 RS	P	I	P	24.5340.97.3	/
3 RD	P	I	P	24.5058.97.3	24.5053.97.3
4 RD	P	I	P	24.5059.97.3	24.5054.97.3
5 RD	P	I	P	24.5060.97.3	24.5055.97.3
6 RD	P	I	P	24.5061.97.3	24.5056.97.3
7 RD	P	I	P	24.5062.97.3	24.5057.97.3

40 bar - 580 psi

NR. OF SECTIONS Количество секций Zahl der Teilbreiten	VG	VV	RD RS	Without filter Без фильтра Ohne Filter
2RS	I	I	I	24.5314.97.3
2RD	I	I	I	24.5315.97.3
2RS			I	24.5417.97.3
3RS			I	24.5418.97.3
2RD			I	24.5420.97.3
3RD			I	24.5421.97.3

RS - RD MOTOR POWERED SECTION BOOM VALVES ASSEMBLY КОМПЛЕКТ СЕКЦИОННЫХ КЛАПАНОВ RS-RD* SATZ TEILBREITENVENTILE RS-RD*

FEATURES:

From 3 to 7 sections RS or RD with on-off ball. Powered by low.amp. electrovalve. Connections DIN type, IP65 protection.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

комплект клапанов RS или RD от 3 до 7 секционных шаровых клапанов вкл-выкл. Привод 12 В с электроклапанами с низким потреблением энергии, разъемами DIN, защита IP 65.

EIGENSCHAFTEN:

Ventilsatz RS oder RD von 3 bis 7 Teilbreitenventilen mit Kugel On/Off Motorisierungen von 12 V mit Elektromagnetventilen mit niedriger Stromaufnahme, DIN Anschlüsse, Schutzart IP65.

20 bar - 290 psi

NR. OF SECTIONS Количество секций Zahl der Teilbreiten	RS	RD
3	24.5303.97.3	24.5308.97.3
4	24.5304.97.3	24.5309.97.3
5	24.5305.97.3	24.5310.97.3
6	24.5306.97.3	24.5311.97.3
7	24.5307.97.3	24.5312.97.3

40 bar - 580 psi

NR. OF SECTIONS Количество секций Zahl der Teilbreiten	RS	RD
2	24.5296.97.3	24.5299.97.3
3	24.5297.97.3	24.5300.97.3

*RS: without metered by-pass section valves ("simple" section valve)

*RS: без регулируемого обвода (простого действия)

*RS: ohne einstellbaren By-pass (einfachwirkend)

Характеристики:

Распределители в комплекте с: VS, шаровым VG если предусматривается, шаровым VV или с переменным диффузором, от 2 до 7 шаровых секционных клапанов RS или RD.

Привод 12 В с низким потреблением энергии, разъемами DIN, защита IP 65.

Eigenschaften:

Steuerventile komplett mit: VS, VG mit Kugel, falls vorgesehen, VV mit Kugel oder verstellbarem Leitblech, von 2 bis 7 Ventile mit Kugelsektion RS oder RD. Motorisierungen von 12 V mit niedriger Stromaufnahme, DIN Anschlüsse, Schutzart IP65.



MOD.		A	
Main valve	12 VDC ± 2	0,5-1,5 A	0.5 sec
Pressure regulating valve	12 VDC ± 2	0,3-0,6 A	5-9-21 sec



*RD : with metered by-pass section valves (volumetric)

*RD: с регулируемым обводом (объемный)

*RD: mit einstellbarem By-pass (volumetrisch)

Sprayer Control

Berty Control - Sprayer Control:

Sprayer controls designed for limited sized sprayers (eco-version). The models "Sprayer Control" are fitted with pressure gauge in glycerine bath 0÷24 Bar (0÷ 348 PSI) or 0÷100 Bar (0÷1450 PSI) and hose 4 mt. long .

Панели управления «Sprayer controls» предназначены для систем с небольшими габаритными размерами (экономичная версия). В комплекте с манометром с глицериновым заполнением со шкалой 0÷24 Бар (0÷ 348 PSI) или 0÷100 Бар (0÷1450 PSI) оборудуются шлангом 4 м.

Diese Steuerungen eignen sich für Anwendungen mit geringem Platzbedarf (Sparversion). Die Steuerungen „Sprayer Control“ sind komplett mit glycerin-gedämpftem Manometer, Anzeigebereich 0÷24 Bar (0÷ 348 PSI) oder 0÷100 Bar (0÷1450 PSI) vorgerüstet mit 4 m Schlauch .

VERSIONS	BERTY CONTROL	SPRAYER CONTROL 20 Bar – 290 psi	SPRAYER CONTROL 40 Bar – 580 psi
1 VG o VS	82.8225.97.3	/	/
VG + 2 VS	82.8034.97.3	82.8050.97.A	82.8061.97.A
VG + VV+ 2 VS	82.8035.97.3	82.8051.97.A	82.8062.97.A
VG + VV+ 3 VS	82.8036.97.3	82.8052.97.A	82.8063.97.A



Practico A-B:

FEATURES: the "Practico A-B" sprayer controls have been designed for installation on sprayers in order to automatically dispense the chemical products. They are fitted with electronic system that closes and opens individually or sequentially the section boom valves, the main on/off valve and adjusts pressure.

Three digits display to read pressure value (bar or PSI). With transducer for 40 bar.

ХАРАКТЕРИСТИКИ: Панели управления "PRACTICO A" и "B": они устанавливаются для оснащения автоматического распределения химических продуктов. Они оборудованы электронной микропроцессорной системой, разработанной для индивидуального открытия или закрытия или же в последовательности секционных клапанов, главного клапана и для регулировки давления. Цифровой дисплей на три цифры для отображения давления в барах или фунтах на кв. дюйм, в комплекте с распределителем на 40 бар.

EIGENSCHAFTEN: Die Steuersysteme "PRACTICO A und B" eignen sich zur Anwendung bei Ausrüstungen für die automatische Verteilung von Pflanzenschutzmitteln. Sie sind mit einem elektronischen System ausgestattet, um die Teilbreitenventile, das Hauptschaltventil einzeln oder in der Reihenfolge zu öffnen oder zu schließen und den Druck zu regeln. Digitales dreistelliges Display zur Anzeige des Drucks in bar oder PSI, komplett mit Druckgeber für 40 bar.

NR.	PRACTICO A		PRACTICO B
	20 BAR-290 PSI	50 BAR-725 PSI	
	Ref.	Ref.	Ref.
2	82.8118.97.3	82.8133.97.3	82.8121.97.3
3	82.8119.97.3	82.8134.97.3	82.8121.97.3
5	82.8120.97.3	82.8135.97.3	82.8121.97.3



PRACTICO A



PRACTICO B

B.Matic 700:

The B.Matic 700 computer is an electronic system with microprocessor that has been designed for installation on sprayers in order to automatically dispense the agro-chemicals for plant protection treatments. It incorporates 36 screens of programming, control, regulation of the treatment parameters and simulation routine of the treatment for the computer programming. Unique in the market to be fitted with the setting/control functions of the drop size.

The B.Matic 700 can be equipped with the latest systems for a more accurate working speed measurement, (radar and GPS) and with a "parallel" guide system.

Компьютер B.Matic 700 это электронные микропроцессорные системы, разработанные для установки на оснастку для автоматического распределения химических продуктов для борьбы с болезнями растений. Он имеет 36 страниц программирования, управления и регулировки характеристических параметров, влияющих на обработку, а также процедуры имитации обработки для программирования компьютера. Это единственный компьютер на рынке, оборудованный функцией настройки и контроля калибра капли.

B.Matic 700 может быть оборудован современными системами для более точного измерения скорости (радар, GPS) и системой "параллельного управления".

Die Computer B.Matic 700 sind elektronische mikroprozessor-gesteuerte Systeme, die zur Anwendung bei der Verteilung chemischer Erzeugnisse für Pflanzenschutzbehandlungen entwickelt wurden. Sie sehen gut 36 Seiten zur Programmierung, Steuerung und Regelung der charakteristischen Parameter vor, welche die Behandlung und die Behandlungssimulation für die Programmierung des Computers betreffen. Es ist der einzige Computer am Markt, der eine Funktion zur Einstellung und Kontrolle der Tropfengröße aufweist. Der B.Matic 700 kann mit innovativen Systemen zur genauesten Geschwindigkeitserfassung (Radar und GPS) und mit einem „parallelen Fahrsystem“ ausgestattet werden.

CAN-BUS TECH

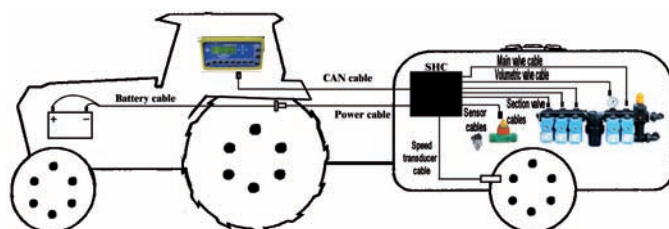


B.MATIC 700

press version 82.8169.97.3

flow version 82.8170.97.3

cable kit 82.8184.00.2





IDROMECCANICA BERTOLINI S.p.A.
Via F.lli Cervi, 35/1 - 42124 REGGIO EMILIA (ITALY)
PH: +39.0522.306641 r.a. - Fax +39.0522.306648
www.bertolinipumps.com - email: email@bertolinipumps.com
Technical web: www.chemicalpolypumps.com

Updating



CERTIFIED QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM
UNI EN ISO 9001-2008
REG.Nr.1312-A

PRODUCTS LISTED WITHIN THIS CATALOGUE ARE FOR GUIDANCE ONLY. THE INFORMATION IN THIS PUBLICATION IS BELIEVED TO BE CORRECT AT TIME OF GOING TO PRESS.
IDROMECCANICA BERTOLINI RESERVE THE RIGHT TO ALTER CONDITIONS AND SPECIFICATIONS WITHOUT NOTICE.

Характеристики и производительности продуктов, перечисленных в этом каталоге являются ориентировочными и могут быть изменены без предварительного уведомления.

Techn. Änderungen bleiben vorbehalten. Inhalt unverbindlich.